



### Dema rêwîtiya jiyânên demkî

**BİRİNA** bêderman a Bakurê Kurdistanê, xebatkariya demkî ya cotkariyê dest pê kir. Ji zarokên 2 mehî bigirin heta pîrekên 80 salî ji hemû nişan mirov di qaseyên qamyonan de derdî-kevin ser rêya kar. **RÛPEL-09**



### Kurdê Îstanbulî yê Verênî

**ÎSTANBUL** yew metropole dînya yo ke tede bi milyonan kurdî ciwiyênê. Tarîxê nê bajarî de rêçê kurdan resenê verê çend seserran. Ma ver bi tarîxê kurdanê Îstanbulî bikewê rayîr. **RÛPEL-10**



### Ez şagirtê gelê xwe me!

"Ez gel im. Lawê gel im û ez ji nava gel perwerde bûm, şagirtê gel im" Derwêş Serhediyê Hunermendê Kurd ku ev nêzî çil salan e kedêke mezin daye muzîka Kurdî hestên xwe bi vî awayî tîne zimên. **RÛPEL-14**



## SEROKWEZÎR NÊÇÎRVAN BARZANÎ LI TIRKIYÊ YE

# KURDISTAN ÊDÎ AKTORÊ SEREKE YE

### BARZANÎ, BEŞDARÎ LÛTKEYA KONSEYA ATLANTÎKÊ BÛ

Serokwezîrê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî beşdarî Lûtkeya Konseya Atlantîk a Stenbolê bû. Beşdarbûna Serokwezîr Nêçîrvan Barzanî di lûtkeyê de ji bo pozîsyon û rewşa Kurdistanê gelek girîng e.

### BARZANÎ Û ERDOĞAN CIVIYAN

Serokwezîrê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî piştî operasyonên hewayî yên Tirkîyê li ser Şengalê û krîza Kerkûkê bo cara yekem bi Erdoğan re civiya. Barzanî û Erdoğan bo pêşdebirin û bihêztirkirina pêwendiyên peyamnê girîng dan.



**EKREM ÖNEN R02**

DYA, Rûsya, Tirkîye, Rojava û Başûr



**MURAD CÎWAN R04**

Talana Koşka Ahmed Xanê Helo Xanê Erdelanî



**HOŞENG OSÊ R07**

Hinek rexne û têbînî



**JAN DOST R08**

Aştî li ber nigê şerxwazan diçe



### BAROYÊN KURDISTANÊ: EM DIKARIN BO AŞTIYÊ BIBIN NAVBEYNKAR

Baroyên Bakurê Kurdistanê daxwaza sekinandina şer, ji nû ve destpêkirina hevdiîtinên çareseriyê bo pîrsa Kurdî kirin û ragihandin ku dikarin ji bo aştiyê bibin navbeynkar. Serokê Baroya Wanê bersiva pîrsên me da.



### LI HEMBER KURDÊN ELEWÎ KOKBIRA 1937-38AN

Di 1926'an de ji bo Dêrsimê planeke taybet hat amadekirin û piştî vê rojê kar û xebata asîmîlekirin û perçiqandina gelê Dêrsimê gor vê planê meşand. Piştê jî operasyonên qirkirinê destpê kirin.





EKREM ÖNEN

DYA, Rûsya, Tirkîye, Rojava û Başûr

Bûyeren van çend rojen dawî li rojhilata nêzik û bi taybet li Kurdistanê dibin, gelek balkêş û girîng in. Ji bo pîrsa êrîşa Tirkîyeyê li ser Başûr û Rojavayê Kurdistanê û helwesta DYA û Rûsya baş bê fam kirin, pîrsek girîng heye divê zela bibe. Wê demê mirov dikare baş fam bike çî geopolîtîk li herêma dimeşe. Ev pîrs ji pîrsa parastina asîmanê Sûriyê û Iraqê ye. Parastina asîmanê Iraqê ji alî koalîsyona navnetewî a li dijî DAIŞê ku ji 38 welatan pêk tê. Tirkîyê jî di nav de ye, bi serokatîya DYA tê parastin. Her weha asîmanê Sûriyê jî, hinek ji alî ve koalîsyona asîmanê Iraqê dipareze hinek jî ji alî Rûsya Federal ve tê parastin. Herêma çiyayê Qereçok jî alî koalîsyona navnetewî a ji 38 welatan pêk tê tê parastin. Tirkîye dema derba 15 Tîrmehê endamtiya xwe a di nav koalîsyonê de sekinand, wê demê kordinasyon di navbera Tirkî û Rûsya de direkt çêbû. Piştî Tirkîyê careke din vegeerîya nava koalîsyonê êdî kordinasyon navbera Tirkîyê û Rûsya nema, kordinasyon bi Tirkîyê re jî bû perçekî ji a bi koalîsyona navnetewî re. Niha kordinasyon ji bo ewlekariya asîmanê Sûriyê û navbera Rûsya û DYA de heye. DYA ne bes berpirsyarê Tirkîyeyê her weha ê Almanya, Belçîqa, Holanda û welatên din ê di nava koalîsyonê dene. Ji ber wê ye dema Tirkîye dibê me DYA û Rûsya agahdar kirine, Rûsya dibe wan pir zû DYA agahdar kirine ku Tirkîyê bisekinîne nehêle êrîşa bibe ser Kurdan. DYA dibe wext teng bûye ku bikaribin Tirkîyê bisekinînin.

Çima niha Şingal û Qereçok?

Em dikarin bêjin êrîşên Tirkîyê niha li ser Şingal û Qereçok ji ber çend faktorên bi hev re, lê faktora esasî statuya Kurdan a li Rojhilata nêzik e. Tirkîye bi van êrîşê ser Kurdan dixwaze nişan bide pîrsa statuya Kurdan xeta sore ji bo wan. Lê Tirkîyê baş fam kiriyê ew nikare re li ber statuya Kurdan bigre bes bi van êrîşan dixwaze destkeftiyên Kurdan minîmûm bike. Bi kurtî dixwaze bi DYA û Rûsya re li ser desthilatiya Kurdan a paşerojê bazarê bike. Serokkomarê Tirkîyê Erdoğan di 3yê gulane de li bajarê Rûsya Soçî bi serokkomarê Rûsya Federal V.Pûtîn re, her weha di nêzik de diçe DYA bi serokê DYA Trump re hevdîtîne pêk tîne. Beriya van her du serdanê xwe, ev êrîşa li ser Şingal û Qereçok ne tesaduf in Şingal pir hindik girîngiya wê diare lê Qereçok nû ye, yek jê nêzikî hudûdê bakurê Kurdistanê ye her weha ne durî Şingalê ye li çiyayê Qereçok çend radyo weşanê dikin her weha dema bûyerên Cizîr û Nisêbînê gelek mirov di ser Qereçok re derbastî Cizîr û Nisêbînê bûn. Erdoğan bi vî êrîşê sinyalek da DYA û Rûsya, ew ji hev baş fam dikin. Her weha Erdoğan wek serdema Mustafa Kemal û piştî şerê cihanê ye duyemîn dixwazê li ser nakokiyê DYA û Rûsya bilîze. Lê Erdoğan bes di tîştê de şaşê raste nakokî di navbera DYA û Rûsya de hene, lê ev nakokî ne weke yê serdema Mustafa Kemal û piştî şerê cihanê ye duyemîn ideolojîk. Nakokiyên niha ne ewqas ku Tirkîyê karibe li ser wan bilîze. Raste DYA niha dixwaze bi Tirkîyê re li hev bîn û Tirkîa hinekî ji Rûsya bi dîrxe her weha Rûsya jî pragmatîk bi Tirkîyê re dilîzin ku Tirkîa ji NATO dîrxe. Ev tiştên siyasî rastin lê çiqas rastiya meselê ye ne diyare? Tiştê diyar ew e niha herêma û cihan li ber guhertinê ye ku nizamek nû li cihanê bê avakirin. Tiştê ku Tirkîyê jê bi tirse ew ku nizama di vî nizama nû de cihê wan li ku ye û wê ev Tirkîya îro heye wê karibin bi parzînan na? Tirkîye bi vî tevgera xwe ji DYA û Rûsya re dibê hûn Tirkîya îro di nizama nû de ji me re bihelîn em tîştêkî naxwazin, lê diyare ne DYA ne jî Rûsya tu garantiye nade wan, hemû metirsiya wan ev e. Ji xwe Tirkîyê her roj dibê hêzên mezin wek çawa di tifaqa Sykes Pickot de bi dizî li hev kirin, niha jî Rûsya û DYA bi dizî dikarin li hev bikin. Tiştê niha re li ber Tirkîyê şaş kiriyê ew e. Pîrsek esasî ku niha di rojevê de ye ku xwedêgiravî çima DYA Tirkîyê ne sekinand. Bi ya min yek jê hesabên geopolîtîk û konjuktorelîna ya heta heta niha Trump li DYA hîn baş ne rûniştîye. Protessa dewrîndina Obama ji Bush 8 meha dewam kir a dewrîndina Trump ji Obama wê çiqas dewam bike ne diyare. Ji xwe beyanê berpirsên DYA ne yekdeng bû ew îşareta heta niha Trump bitemamî dewrîndîna ne girtiye. Her weha Rûsya jî beyana wan ne pir hişke. Ev bi ya min konjuktorelê û van êrîşana ji stratejiya xwe re taluke nabînin. Dema taluke be weke em dizanin beriya demekê dema operasyona Tirkîyê a Minbiçê DYA û Rûsya çawa ew sekinandin û heta mecbûr kirin ji El Bab jî derkevin.

Divê Kurd çî bikin?

Kurd divê hiç panîk nebin û neyên provakasyona, têkiliyên xwe wek berê bi DYA û Rûsya re dewam bikin. Ji xwe nakokiyên Tirkîyê bi DYA û Rûsya re pîrsa Kurd e. Tirkîyê jî DYA û Rûsya re dibê hûn lazime dev ji piştgirîya Kurdan berdin. Niha ew nikarin mudaxelêyî Kurdan bikin bes dixwazin provakasyona bi destên hinekî din bikin. Diyare DYA û Rûsya dixwaze re li ber wan provakasyonan jî bigrin, ji ber wê pir acizin. Pîrsa hebûna PKK li Başûr û Rojavayê Kurdistanê pîrsgirêke jî bo herdu perçan, bes ev pîrs ji PKK mestire û jî ber wê jî lazime ne li Başûr ne jî li Rojava Kurd neyên provakasyona û heta ji wan bê xwe jî şerêkî bi PKK re durxin. Bi taybet Hikûmeta Herêma Kurdistanê divê pîrsa PKK ne bi PKK re, bi riya DYA û Rûsya çareser bike. DYA û Rûsya jî her kesî bêhtir dizanin ev pîrs li Anqerê û Teheranê çareser dibe. Dewletên Kurdistanê perçekirine ji bo DYA û Rûsya li herêma ne ew raste rast newêrin mudaxelêyî Kurdan bikin, ji ber wê lê dixebitin jî hundir de provakasyona bikin da ku Kurda meşxul bikin da Kurd jî armancên xwe yî desthilatiyê bi durkevin. Hege Kurd siyaseteke pragmatîk netewî bimeşînin û neyên provakasyona fereca xêrê nêzik e.

# Serokwezîr Nêçîrvan Barzanî li Tirkîyê ye; Hikûmeta Kurdistanê êdî aktorê sereke ye



## DELAL DIJWAR

Li Stenbolê nûnerên welatan li ser mijarên aborî, enerjî, vebêrhênan û politikaya derve, di Lûtkeya Konseya Atlantîk ya Stenbolê ku îsal ya 8'min pêk hat de hatin ba hev. Lûtke jî aliyê Konseya Atlantîk ve ku navenda wê li DY tî çêkirin. Jibilî rayedar û berpirsên şirketên enerjîyê yên mezin, Serokwezîrê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî jî beşdarî Lûtkeya Konseya Atlantîk a Stenbolê 2017'an bû. Beşdarbûna Serokwezîr Nêçîrvan Barzanî di vî lûtkeyê de jî bo pozîsyonê û rewşa Kurdistanê gelek girîng e. Her wiha di lûtkeyê de Serokwezîrê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî û Serokkomar Recep Tayyip Erdoğan li rex her rûniştin û vî yekê bal kişand.

Serokwezîrê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî piştî operasyonên hewayî yên Tirkîyê ku di 25'ê Nîsanê de li ser Şengal û Rojava pêk hatin, bo cara yekem hat Tirkîyê û bi Serokkomar Recep Tayyip Erdoğan re hevdîtînek pêk anîn. Tirkîyê li dijî bilindkirina Ala Kurdistanê li Kerkûkê bertek nişan dabû, lêbelê Hikûmeta Kurdistanê bersîva van bertekan nedabû. Herçiqas jî ber referandûma desturê ya li Tirkîyê, Herêma Kurdistanê bersîva gotinên Erdoğan nedabe jî, pêwendiyên her du alîyan sist bûbûn. Lêbelê Barzanî û Erdoğan piştî krîza Kerkûkê û operasyona Şengalê, ji bo pêşdebirin û biheztirkirina pêwendiyên her du alîyan, peyamên girîng dan.

### "Divê PKK ji Şengalê derkeve"

Nêçîrvan Barzanî û Erdoğan piştî hevdîtîna ku di 28'ê Nîsanê li Koşka Yıldız Mabeynê pêk hat de, nemaze jî li ser mijara derketina PKK ji Şengalê peyam dan. Erdoğan dubare xemgîniya xwe ji bo ku di encama operasyonên li ser Şengalê de hêzên Pêşmerge jî ziyarîna canî dane anî ziman û aşkere kir ku bûyer bi temamî bi şaşî pêk hatiyê û gelek xemgîn e. Erdoğan her wiha dubare kir ku hebûn û mayîna PKK ya li Şengalê nayê qebûlîkirin û diyar kir ku divê PKK demildest ji Şengalê derkeve. Serokwezîr Barzanî jî ragihand ku ew hêvî dikin PKK Şengalê biterikîne.

### "Paşgûhkirina Herêma Kurdistanê paş de ma"

Şewirmenda Ragihandinê ya Serokwezîr Nêçîrvan Barzanî, Sena Shafîk jî destnîşan kir ku pêkhatine hevdîtîna her du alîyan piştî operasyona Şengalê û bûyerên dawîn, xwedî girîngiyeke mezin e. Sena Shafîk radigihîne ku di hevdîtîne de her çiqas pêşdebirina pêwendiyên aborî û siyasî yên di navbera her du alîyan de hatibin rojevê jî, operasyona Tirkîyê ya li dijî Şengalê mijara sereke ya hevdîtîne bû.

Sena Shafîk diyar dike ku Serokwezîr Nêçîrvan Barzanî, ji bilî rûniştina ligel Serokkomar Erdoğan, digel rayedar û berpirsên gelek welatan jî pêwendî daniye û ev diplomasi bo Herêma Kurdistanê gelek girîng e. Shafîk wiha dewam dike: "Di van tîkîlî û gotûbêjan de, rola Herêma Kurdistanê ya li şerê



Avni Özgürel

li dijî DAIŞê de û rewşa siyasî ya piştî DAIŞê li herêmê û girîngiya Herêma Kurdistanê hatin axiftin. Ev jî nişana wê yekê ne ku Herêma Kurdistanê di herêman de aktorekî sereke ye û di geşadanên siyasî yên rû didin de xwedî roleke sereke ye. Ango ew serdema ku Herêma Kurdistanê dihat paşgûhkirin û bi awayî pêngavên siyasî dihatin avêtin derbas bû. Êdî divê her dewlet rola Herêma Kurdistanê li ber çavan bigire."

Ji bo ku Herêma Kurdistanê krîzên siyasî û aborî derbas bike, hayîdarbûna ji pêngavên Kurdistanê û piştgirîdana civaka navdewletî bo Kurdistanê ev lûtke xwedî girîngiyeke mezin e. Şefîk li ser vî mijarê jî van tîne ziman: "Rast e ku sedema mezin û sereke ya rûdana qeyrana aborî ya li herêmê, şerê li dijî DAIŞê ye, lêbelê hewldanên PKK û Goranê yên bo jinavbirina aramî û îstîqrara Herêma Kurdistanê ku bi destê hin welatên din tên kirin, di vir de xwedî bandir in. Hevdîtîna û diplomasiya di vî lûtkeyê de jî bo gavavêtina jinavbirina qeyranên siyasî û aborî û piştgirîdana civaka navdewletî bo Kurdistanê, gelek girîng in. Ji bo ku rola Herêma Kurdistanê ya di şerê li dijî DAIŞê de, vegotin û zanîna berdelên ku Kurdistanê bo hemû mirovahiyê dane, di vî serdema ku nexşe û hevsengiyên li cihan û herêmê de digûherin de, lûtkeyên bi vî awayî gelek karîger û girîng in. Ji bo wê yekê di vî heyama ku amadekarî û xebatên ji bo pêkanîna referandûma serxwebûna Kurdistanê tên rêvebirin, divê diplomasi û gotûbêjin li gel welatan berde-wam bikin.

Shafîk di bareyên hebûna PKKê li Şengalê û operasyona hewayî ya Tirkîyê jî de nêrînen xwe tîne ziman û pê de diçe: "Hebûna leşkerî ya PKKê li Herêma Kurdistanê li pêşiya avakirina îstîqrara siyasî û aramiya herêmê astengiya herî mezin e. Hêviya her kesê li Kurdistanê ew e ku her alî berjewendiyên xwe yên partî û rêxistinî deyne aliyekî û

## "Tirkîye, naxwaze tu hêzên girêdayî Barzanî zîrarê bibînin"

Rojnameger û Nivîskar Avni Özgürel, di derbarê hevdîtîna Erdoğan û Serokwezîr Barzanî de ji Basê re axivî. Özgürel got, "Haya Tirkîye jî hemû armancên Barzanî heye." Özgürel her wiha li ser helwesta Tirkîyê ya li hember serxwebûna Herêma Kurdistanê jî diyar kir ku Tirkîye hinekî dîr disekine û wiha pê de çû: "Ez hevdîtîna Erdoğan û Barzanî gelek erênî û hêja dibînim. Tirkîye di her warî de bi Herêma Kurdistanê re di nava hevkarî û piştewaniyê de ye. Taybetî jî encamdana vî hevdîtîne piştî geşedan û bûyerên dawîn, gelek girîng e. Tirkîye di haya hemû armancên Birêz Barzanî de ye. Ez helwesta Tirkîyê ya li hember serxwebûnê jî hinekî weke ku xwe dîr dixe, dibînim. Geşedan û rûdanên dawîn yên navçê wê bi mutabakat û gûftûgoyên Tirkîyê û Hikûmeta Kurdistanê çareser bibin. Tirkîye naxwaze tu hêzeke ku girêdayî Barzanî ye zîrarê bibîne."

berjewendiyên Kurdistanê li ber çavan bigire."

### Tirkîye, dê ji bo referandûma serxwebûnê çî bêje?

Li hêla din, biryara encamdana referandûma serxwebûnê ya Hikûmeta Herêma Kurdistanê jî di rojevê de ye. Ji bo rêvebirina hevdîtîna û gotûbêjên referandûma serxwebûnê şandeyek hatibû avakirin. Serdana yekem ya vî şandê de bo Îranê be. Lêbelê nayê zanin ku bi welatên din re jî, dê heman şandê hevdîtînan bîne an jî dê yeke din bê avakirin. Di rûniştina Barzanî û Erdoğan de, herçiqas mijara sereke operasyona li dijî Şengalê be jî, tê gotin ku serxwebûna Kurdistanê jî di hevdîtîne de hatiye gotûbêjîkirin. Tirkîyê heta niha di derbarê referandûma serxwebûna Herêma Kurdistanê de nêrîna û helwesta xwe zelal nekiriye, lêbelê gor agahiyan gihiştine destê me di hevdîtîne de serxwebûna Herêma Kurdistanê jî hatiye rojevê û axaftin li ser hatine kirin.





Baroyên Kurdistanê:

# Em dikarin bo aştiyê bibin navbeynkar

■ YAĞMUR ÇETİN

We aşkere kiriye ku hûn dikarin wek baro bibin 'navbeynkar' Ber destê wê rê û rêbazêke çawa heye?

Rast e, ji bo ku em rê û rêbazêke rasteqîn bi dest bixin divê em pêşiyê tespîta pirsgirêkê bikin. Pirsgirêkê jî bi rastî gelek aşkere û zelal e. Meselaya Kurd li vî welatî pirsêke sedsalî ye. Ger ev pirs baş neyê binav kirin wê demê ne pêkan e ku çareseriyêke rast jî çêbe. Divê pêşiyê binavkirin, paşê rê û rêbazên rasteqîn. Ji bo ku meselaya Kurd a sedsalî bê axaftin û bê çareserkerin rêbazê demokratîk nehat bikaranîn. Mesele yan rast nehat binavkirin an jî ku rast hate binavkirin jî ne bi rê û rêbazên rasteqîn lê bi bi politîkayên ewlehiyê xwestin çareserbikin.

We got 'her carî pêvojeyê bêsûd heye'. Yanê li her du aliyên de jî hewla mijûlkirinê hebû?

Em nebêjin her du alî. Di dawiya 30-40 saliya vî meseleyê binêrin, dewlet û rêxistin wek teref tene nişan kirin. Divê bi nêrineke berfireh lê bê mêze kirin. Meselaya Kurd meseleyê sereke ya sedsalî ye. Dema ku em salên 70'î, 80'î û 90'î dinêrin, pirsê Kurd bi vî şiklî hat binav kirin; "Kurd li vî welatî hene. Kurd realîteke e." ev binavkirin ne binavkirineke rasteqîn e binavkirineke politîk e. Yek jî gelê qedîm yê vî welatî Kurd in. Nêrineke ku qey Kurd paşê hatine vî welatî, binavkirin ne rast û rasteqîn e. Ger binavkirineke rasteqîn were kirin wê demê divê hemû gelên li Anatolyayê û Kurdistanê weke ku gelên bi cî bûyî û qedîm bê binavkirin. Divê mafên sereke yê van gelên ku weke rastiya vî welatî tene qebûlkirin jî bêne qebûlkirin. Bi qalkirina mafên Kurdan ên bi sînokirî ev meseleyê bi vî awayî nayî çareserkerin... Ne pêkan e ku serdestiya gelekî li ser gelekî din hebe. Ger hemû gelên ku li vî welatî dijîn, wekî hemwelatîyên wekhev neyên qebûlkirin, çareseriyên rasteqîn û niqaşên rasteqîn ne pêkan e.

We got 'em nebêjin her du alî' lê belê di wextê nêz de, pêvojeyê 2013'an



Em amade ne û emê berpirsiyareke di çarçoveya wicdanî, exlaqî û mafên mirovan de bigirin. Me eşkere kir ku bo pêşerojê hevpar a vî civakê û hewla di çarçoveya azadî û mafên sereke de, dikarin berpirsiyariyê bigirin.



hebû. Li vir teref hebûn. Kêmasiya pêvajoya 2013'an ew bû ku mesele daxistin asta 'du alî'yan?

Niha gava ku em lê dinêrin li herêmê şer heye. Tevgera Sîyasî a Kurd li herêmê temsîlkirina Kurdan de aktoreke girîng e. Terefên wek dewlet û Tevgera Sîyasî a Kurd dikarin li dawî li vî şerî bin. Di sala 2013'an de jî teref baş hatibûn tespît kirin. Aktorên ku şer bi dawî bikin û diyalogê bidin destpêkirin hatibûn cem hev. Kêmasiya sereke, di baweriya terefan de pirsgirêka baweriyê hebû. Yanê bêbawerî hebû. Divê aktorên rast bi rê û rêbazên rasteqîn wê pirsê çareser bikin, divê pêşî bêbaweriyê jî holê rakin. Ev mesele teqez ne meseleyêke ku bi hewlên politîkayê bê çareserkerin e. Divê terefên vî meseleyê ne bi gotinên politîkî lê bi hewlên biwîdan û biexlaq nêzikî vî meseleyê bibin. Ger ev mesele bibe amûreke hilbijartin, referanduman an jî bibe amûreke xurtkirina qada serdestiyê, ew wê bibe hewleke ne rast. Bi tenê mirov di sala 2013'an de li herêmê binêre gel di nava kelecana û hevîyekê de bû. Tevî kelecana gel evqas zêde

bû pişt re bi dawî bûna pêvajoyê di civakê de bû sedema dilmayîne. Ev şikestina xeyalan paşê bû sedema dilmayîne.

Gelo, bêbaweriya her du aliyên de çawa jî holê rabe?

Ji bo ku pêvajoyê neyê bi dawî kirin divê her du alî pêşî werin ba hev û sedemên vî bêbaweriyê biaxivin. Divê tecrûbeyên jî cihanê jî feyde bê girtin. Ger gelek aliyên civakî beşdarî pêvajoyê bibin wê bêbawerî jî jî holê rabe. Divê Meclîs bi awayekî aktif rola xwe bilize, ger nûnerên gel û rêxistinên civakî yê sîvil tevî vî pêvajoyê bibin û pêvajoyê bi awayekî eşkere bi rê ve biçin.



Bi ya we rewşa Kurdistana Başûr û Rojava wê bandoreke çawa li ser Kurdistana Bakur bike?

Li Rojhilata navîn li gelek herêmên Kurdistanê guhertinên cidî, veguherîn û jî nû ve avabûn pêk tînin. Bi salan li herêmê şer û pevçûn çêbûn. Erdnîgariyê wisa hesreta aştiyê dike, hêviyên me hemûyan jî pêkhatina aştiyê ye. Di çar parçeyên Kurdistanê de he jî hebûna tengasiyan, tunebûna rewşê sîyasî a azad jî bo Kurdan gelek zehmet e. Lê belê niha di Rojava û Kurdistana Başûr de deskeftiyên baş hene. Ev deskeftî incax bi ittifaqa Kurdan re wê bi hêztir bibe.

Êdî li cihanê aştiyê tê axaftin. Wekî mînaka Kolombiyayê... Bi ya we Tirkiyê di van hevdtinên aştiyê de kê model bigire wê baştir bibe?

Ger li gorî wicdan û exlaqê jî bo vî meseleyê hewl bide, dikare rê û rêbazên xwe diyar bike. Dema ku ev rêbaz diyar kirin, dikare jî tecrûbeyên berê feyde bigire. Çand û dîroka her welatî cuda ye. Her çiqas eş mîna hev bin jî di xala baweriya terefan de hewla her welatî jî hev cuda ye. Divê rêbazêke cihêreng bê diyarkirin. Wî ya wek welatekî binavkirin dibe ku zehf baş nebe.

Tevî ev qas tiştê aştiyê pêkan e gelo?

Ger ev qas eş li welatekî bihata jiyîn ev civak wê bi awayekî zehmet bihata ba hev. Bi rastî hêviya aştiya civakî, tevî evqas mirov canê xwe jî di dest dane li ba me kelecaneke çêdike. Civak hêviya xwe ya jiyana hevpar diparêze.



» JI BAROYÊN KURDISTANÊ BANGA ÇARESERKIRIYÊ

Li Bakurê Kurdistanê di serî de baroyên Amed û Wanê 15 baroyan di 22ê Nîsanê de bangewaziyeke hevpar dan. Di bangewaziya ku piştî referandumê li Sêrtê hatibû dayîn de; daxwaza sekinandina şer, jî nû ve hevdîtinên çareseriyê û bi guftugoyê çareserkerina pirsê Kurd û jî bo li ser aştiyê bê axaftin baroyan destnîşan kirin ku dikarin bibin navbeynkar. Em bi Serokê Baroya Wanê Murat Tîmur re derheqê bangewaziya hevpar a baroyan û bo çareseriyê pirsê Kurd de axivîn. Murat Tîmur diyar dike ku hêj bersivê bo bangewaziya van nehatiye. Tîmur dibêje ger bersivê neyînî jî hildin wê dîsa bo bangewaziya aştiyê û berpirsiyariyê xwe pêk bînin. Tîmur amaje dike ku di vî mijarê de divê dengên Kurdan ên referandumê jî li ber çavan bên girtin.

Rêjeya zêde ya beşdarbûna Kurdan a li referandumê bo çareseriyê peyamek bû?

Beşdarbûna zêde a Kurdan, jî du aliyên ve mirov dikare şîrove bike. Rêjeya zêde ku gotin 'Na' yê ku gotin 'Erê', di çareserkerina pirsgirêkê de terefan eşkere dike. Û sîyaseta demokratîk hate nişan kirin. Bi ya me, beşdarbûneke wiha, wek peyam jî terefan re got 'cîhê ku 2013'an a ku hûn lê mabûn berdewam bikin' bû.

Di pêvojeyê berê de destaya 'Mirovên Aqilmend' hebû. Bangewaziya Baroyan a 'navbeynkariyê' bo pêvajoya nû wekî 'Mirovên Aqilmend' e?

Gotina 'Mirovên Aqilmend' gotineke pir mezin e. Berê avakirina desteya mirovên aqilmend tiştêkî baş bû lê kêmbû. Em wekî baroyên Herêmê/baroyên Kurdistanê dixwazin vî yekê bibêjin: Em jî nêz ve binpêkirina mafên mirovan dişopînin. Me got jî bo avakirina aştiyê bi wicdan û biexlaq em jî ger her çî berpirsiyarî hebe em bo vî amade ne. Me hewla xwe ya di çarçoveya mafên sereke û azadîyê de diyar kir. Me deklare kir ku em dikarin berpirsiyariyê jî bo pêşerojê hevpar a vî civakê bigirin.

Heta ku bi salên 90'î re hevrûbûyîne nebe û binpêkirinên mafên di demên nêz de jî tînin zanîn. Bo her du aliyên hevrûbûna ev her du deman wê zehmet nebe?

Ger terefên vî meseleyê bi awayekî jidil hewl bidin wê hemû pirsgirêkên vî civakê bêne axaftin û niqaşkirin. Helbet ev pirsgirêk ne pirsgirêkên ku di nava salek û du salan de bêne çareserkerin. Lê belê bi tenê bila terefên vî meseleyê jidil nêzikî vî pirsgirêkê bibin. Di vî civakê de travmayên giran û dilmayînan çêbûn. Zarokên vî civakê travmayên giran jiyân. Lê belê tevî travma û êşan dîsa jî gelên Tirkiyê xweyî îradeya jiyaneke hevpar in. Lewma dilmayînan, incax bi riya hevrûbûna rabirdûyê re dikarin jî holê rakin.

Bersivê bo bangewaziya we hat?

Me berê jî çend caran bangewazî dabûn. Terefên vî meseleyê jî berê nixandinên cur bi cur kiribûn. Em hêviya bersiva bangewaziya xwe ne. Ger bersivê hat, em amade ne û emê berpirsiyareke di çarçoveya wicdanî, exlaqî, mafên mirovan de bigirin.

Lê bersivê erênî neyê?

Ger bersivê erênî neyê, em vî meseleyê nikarin li vir bihêlin. Divê, em hêviyên civakê xurt bikin. Bangewaziyên me wê berdewam bikin. Lêbelê ne bi tenê bangewazî em wek baroyên Kurdistanê jî bo ku aştiyê jî nû ve çêbe, xebatên me dê berdewam bikin.

Ger daxwaza we ya navbeynkariyê bê pejiwandin û hevdîtin dest pêbike, hûnê biçin Qendîlê jî?

Di pêvajoya din de yek jî pirsgirêkên ku qewimî jî pêvajoyê li gorî statuyêke qanûnî dest pê nekiribû. Vê yekê bêbaweriyê jî çêkiribû. Di derheqê kesên ku çûbûn Qendîlê de lêpirsîn hatibû vekirin û girtin çêbûbûn. Ger pêvajoyê di bin bingeheke qanûnî de bi rê ve biçin, em amade ne ku hemû berpirsiyaran wekî hiqûqnasan binin. Bi daxwaz, li gorî zanîna dewletê ev pêk hat. Pêvojeyê qanûnî berbi aliyekî ve çû wê demê hevdîtin jî wek sûc hat hesabandin.



Ji bo çareseriyê daxwazek jî jî girtîgehan hatibû. Hûn çawa dinixînin; heta ku yê derve hebin mirov girtiyan bajo pêş?

Rastî û şaşiya vî niqaşê bi xwe jî ne rast e. Em ne ev kesên ku biryara rast an jî şaş bidin e. Kesên ku di şert û mercên zehmet de li girtîgehê bedena xwe jî bo ku di civakê de aştiyê jî nû ve çêbe radizînin, ev yek heman demê kêmasiya sîyasetvanan derdixe holê.





MURAD CÎWAN

Talana Koşka  
Ahmed Xanê  
Helo Xanê Erdelanî

Yek ji wan mîrekiyên Kurdistanê ên ku erdên wan li ser serhedên navbera Osmanî û Îraniyan parçe bûn, bi qirnan bûn meydanên şeran û ji herdu aliyên rastî êrişan hatin, Mîrekiya Erdelan e.

Erdên tarîxî yê Mîrekiya Erdelanê nuha li Başûrê Kurdistanê devera Şarezorê, Xaneqînê û Qeredaxê li Rojhilatê Kurdistanê li Îranê, ustana Kurdistanê; Sîneyê (Sîne-duzê, Senendejê) digirt nav xwe. Ew welatê eşîretên kurdên goran bû.

Mîrên Erdelanê li gor Şerêf Xanî, bi eslê xwe ji nesla sultanên Merwanîyên kurd ên Diyarbekirê, malmezînen eşîreta Erdelanê ne. Mezinê wan ê pêşîn ê nas-kirî, Baba (Bawa) Erdelan e ku hat şandin Şarezorê da li wê derê fermanrewatiya eşîrên goran bike. Paytexta wî Şarezor bû.

Mîrekiya Erdelan piştî vekîşiyana Moxolan ji deverê, serbixwe derket pêş, heta dewra Şah Îsmailê Safewî. Şah Îsmail bi serkeftinên xwe re ew dever ji hemî xistin bin destên xwe û Erdelan bû mîrekiyeka ser bi safewîyan ve. Piştî Şerê Çaldiranê, bi taybetî piştî ku Qanunî yê sultanê Osmanî Bexda fetih kir (1534), axa Erdelan ket nav serhedên herdu dewletan. Hin kele û bajarên Erdelanê li alî Osmanîyan, hin jî li alî Safewîyan man, dever ji alî îdarî ve di nav mîr û mîrzadeyên Erdelanî da hat dabeş kirin, her yekê ji wan paytextek ava kir; piştî Şarezorê, Hesênawa (Hesenabad), di dîv re jî Sîne (bi avakirina keleyekê re navê wê bû Sîne-duz, Senendez/).

Koşka ku ê li wê derê behsa wê bê kirin, di dewra Xan Ahmed Xanê kurê Helo Xanê Erdelanî de li Hesênawaya paytexta mîrekiyê bû. Ahmed Xan, di piçûkiya xwe de ji bal bavê xwe Helo Xan ve hatibû şandin qesra Şah Abbasê I, li wê derê mezin û perwerde dibû. Ew bi xwişka Şah Abbas re zewicî, heta hat gotin ku bû şî ji.

Di 1615-ê de Şah Abbas bi nîşana (pileya) xan (mîrêmîran) ew teltîf kir û şand da ji dêlva bavê xwe ve Mîrekiya Erdelanê birêve bibe. Kurdên Erdelanî sunne bûn, meyla pîraniya mîrên wan ser bi osmanîyan ve bûn, lê wan bi hostatî pêwendî li gel Safewîyan jî dimaşandin û carina ji mecbûrî, bêtir dibûn meylidarên wan jî.

Di destpêka sedsala 17-ê de Şah Abbas, di encama îstîfadekirina ji krîzên siyasî yê paytexta Osmanî, Baxdat li gel dorûbera fîreş ji osmanîyan zêft kir. Li serhedan erda Erdelan heta Şarezorê û rojhilatê Mûsilê jî ya ket bin fermanrewatiya Safewîyan yan ji siya siyaseta wan. Heta peymanê Qesra Şêrîn (1639) Osmanîyan gelek sefer şandin ser Bexdayê, lê her tîkçûn. Herî dawîn Muradê IV. bi xwe sefer bir û Bexda ji nuh ve fetih kir.

Sefereka wiha di 1629/30 de ji bal orduyeka mezin a bi serokatiya Xusrew (Husrev) Paşayê wezîrê-ezemê û serdarê Osmanî ve çû ser Bexdayê. Her çendî ew tîk çû, lê di çûn û vegeerê de orduya osmanî gelek êriş birin ser kele û bajarên kurdan ên ser serhedan, bi taybetî yê li alî Safewîyan. Xan Ahmed Xan jî wê demê ji Hesênawa Erdelan îdare dikir. Meyla wî bi alî safewîyan ve bû. Birayê wî Mu'mîn Xan jî meylidarê Osmanîyan bû.

Di Tarîxa Naîma de behsa sefera orduya Xusrew Paşa a ser Hesênawaya paytexta Ahmed Xan û teswîrên koşka wî, zêftkirin û talankirina wê tê kirin. Ew, agahiyên balkêş in, îro hêjayî behskirinê ne:

"[Orduya Osmanî ji newala Şêx Eyyar] rabû, di çar qonaxan de li Hesênawayê danî ku koşka Ahmed Xanê kurê Helo Xanê Erdelanî lê ye. Hesênawa herdu aliyên wê palên bi ser destêka berfireh a letîf wek a Kaxitxaneyê (Îstanbulê) ye, di nîveka wê re robareka wek zualê (reng berfîn, sipî) diherike. Koşkeka bi navê Baxê Buhuşte wek qûleyê çar goşê hatiye avakirin. Pêşiya wê baxçeyên mezin, hewzeke mezin a bi sipîndar û darên sêberden ên din xemilandî, av ji aliyekî ve dikeve di aliyê din re dertê.

Aliyekî wê koşkê vekirî ye. Qatîyayên (tawanên) koşkê bi ava zêr û bi kevîrên biçîmet ên ji rengên tarî yê lacîwert û sîmên zirav nexiştandî, li nîveka qatê jêrîn şîxaneyek (avîze), li her ode û quincikên wê kaxaneka çargoşe, li qatê banî gelek ode ku pencereyên wan li derdorê û li bexçê dinêrin. Li ser hev sê qat ode, diwarên wan ji sewaxeka awayekî mermerên kafûrî yê sipî û alçî û hêkan çêkirî weka kaxetên letîf ên ber-raq ên Abadî (ên Çînê û Hindê) dişibin mirêkên şefaf.

Diwarên hinan wek serpûşan (kofîyan) nexşîrî û resimandî ji nexş û rengên zirav, di hinan de teswîrên herb û cengan, di hinan de meclîsên cuda yê fuhûş û zînyatê hatine teswîrkirin. Her diwarê wê bi heykel û resimên rengareng ên ku Erjeng (mînyaturên Manî) dexs dikin, xemilandî bûn ku hemtayên wan nehati-bûn dîtin. Xwediyê wê Ahmed Xanê binavkirî bû ku xwe ji serdar veşartibû.

Eskerên talanker ku gihîştin koşkê, ketin serê, nexş û xemlên wê xera kirin, teswîrên meclîsê gotî mehû kirin, ew derî û rawezenên ku jiberne dibûn hemî rakirin, xerab-yebab kirin. Tenê diwarên kargîr û sitûn man."

Li ser rîya sefere orduyê gelek talanên wiha kiribûn.

# Pêvajoyeke nû ya çareseriyê pêkan e?



NÛJÎN ONEN

**L**î Tirkîyê di 16 Nîsanê de ji bo 18 maddeyên destûrê biguhere referandumek pêk hat di encamê de gel %61 guherîna sîstemê pîsend kir. Di navbera Erê û Na yê de cûdahiyê mezin tunebû her wiha ji Bakûrê Kurdistanê jî bo her du aliyên jî piştigiriyek xurt derket holê. Piştî ku hin aliyên Kurdan jî referandumê re gotin 'erê' bi vî encamê pîrsên bi vî awayî hat rojevê "Di pêşerojê de AKP dê politikayên xwe li hember Kurdan biguherîne? Pêvajoya çareseriyê de dîsa destpê bike?" Derbarê van pîrsên ku hatine rojevê de akademîsyenên pîrsên Heftenameya Basê bersivandin. Prof. Dr. Fazîl Hüsni Erdem "Kurdan bi daxwaza pêvajoyeke nû gotin erê. Akademîsyen Naîf Bezwan jî dibêje "Fikra ku dê piştî referandumê li Tirkîyeyê politikayên li hember Kurdan biguhere ne rast e" Rojnâmeger û Akademîsyen Deniz Çiftçi jî wiha dibêje "Kurd, di siyaseta Tirkîyeyê de faktora sêyem e."

**"Tenê li parçeyekî Kurdistanê birêvebirina siyaseteke neteweyî ne pêkan e"**

Akademîsyenê Zanîngeha Aborî û Siyasî ya Londonê (LSE) Naîf Bezwan, Li ser pîrsa dê piştî referandumê Tirkîye li hember Kurdan politikayekê çawa birêve bibe wiha dibersivîn: "Fikra ku dê piştî referandumê li Tirkîyeyê politikayên li hember Kurdan biguherin ne rast e. Desthilatdariya Erdogan di salên 1925-30 de Kemalîstan çî politîka meşandibe bi Takrîr-î Sûkûn, bi qanûnên koçberkirinê, Erdogan jî îro li Kurdistanê siyasatê wiha bi rê ve dibe. Ev bi temsîlyeta Erdoğan dibe lê tenê bi destê Erdogan bi rê ve naçe. Bi îttifaqên Erdogan, Bahçeli, Ergenekon tê rêvebirin û piştigirîya hin aliyê CHPê jî distînin, ev politikayên dewletê yê antiKurd û anti-Kurdistan in. Ji bo meseleya Kurdistanê ne pêkan e ku em her parçeyekî ji hev du cûda bifikirin. Li Bakûr, Başûr û Rojavayê Kurdistanê pêvajoya siyasî ya ku her perçeyî jî nêz ve eleqedar dike heye. Çi referandumê Başûrê Kurdistanê ya bo serxwebûnê, çî parvekirina hêz û demokrasîya li Kurdistanê û çî jî serkeftina tîkîliyên navneteweyî yê Kurdan tenê bi lihevkirina aktorên siyasî yê Kurdan re pêkan e. Heger helwesteke wiha tunebe dê destkeftiyên Kurdan tekevin metirsîyê û dê rastî politikayên parçekirinê bîn.

Bezwan li ser midaxaleya Tirkîyeyê ya li hember Şengal û Rojava jî "Aktorên siyasî yê Kurdan ji bo êrişên li hember can û pêşeroja xwe nekaribûn daxuyaniyê hevpar bidin. Ev qelsiyê siyasî ye. Îttifaqên ku Erdogan nîha tê de yê destûrê nade him di hundir de



Deniz Çiftçi



Naif Bezwan

him jî li derveyî welêt bi Kurdan re sistemeke demokratîk û aşîtiyane pêk bê." Bezwan dibêje "Ji ber wê rewşê berpirsariyê di destpêkê de li ser milên Hikumeta Başûrê Kurdistanê û hemû aktorên Kurdan yê siyasî de ye. Berpirsariya çareserkirina pîrsîrêkên siyasî û civakî aîdê Kurdan e."

**"Kurdan piştî ku gotin 'erê' dixwazin ku pêvajoyeke nû destpê bike"**

Profesorê Hiqûqê yê Zanîngeha Dicleyê Fazîl Hüsni Erdem dibêje di referandumê 16 Nîsanê de dengên Kurdan encam diyar kirine. Erdem dibêje "Piştigirîya Kurdan ya ku dane referandumê jî aliyê hikumetê ve bi du awayî



Fazil Hüsni Erdem

Fazîl Hüsni Erdem; Başûrê Kurdistanê di meseleya serxwebûnê de biryardar e û ev yek ji xwe diyar e. Tirkîye jî divê ji bo meseleya Kurd ya hundirîn çareser bibe, piştigiriyê bide pêvajoya serxwebûna başûr.

**"Hêza ku AKP bikare pê re koalîsyonê bike Kurd in!"**

Akademîsyen Deniz Çiftçi derbarê heyama nû ya ji bo politikayên li hember Kurdan wiha diaxive: Salên dawî li Tirkîyeyê bi awayekî girîng di nav civakê de berberî hebûn çêbû. Ev berberî hebûn dê zorê bide AKP ku koalîsyonên nû pêk bîne. AKP di referandumê de bi MHP re koalîsyon çêkirin lê di civakê de hemberiya ve koalîsyonê zêde nebû. Di referandumê de ev bi awayekî zelal hat dîtin ku Kurd di siyaseta Tirkîyeyê de faktora sêyem e. Ji ber wê AKP jî bo bigihêje armancên xwe yê siyasî hêza ku tenê dikare pê re koalîsyonê bike Kurd in. AKP piştî îttifaqa neteweparêz û muhafazakaran koalîsyona duyemê de bi Kurdan re bikin. Gotina ku AKP piştî referandumê de bi Kurdan re koalîsyonê bike, ev nayê wê maneyê ku dê bi hemû hêzên di siyaseta Kurdan de cih digire, bikin. Di wê koalîsyonê de dibe ku bi awayekî rolaqê qels bide HDP û PKK jî. An jî Tirkîye dikare HDP û PKK nexwe nav pêvajoyê, bi partiyên din yê Kurdan re îttifaqan bikin. Heger ku AKP bi piştigirîya Kurdan serokatîyê bi dest bixe belkî ji bo çareserîya pîrsa Kurd gavên nû bîn avêtin.

dikare bînxandin" û wiha berdewam dike: "Ya yekem hikumet dikare bi vî awayî binirxîne, 'pe- sendkirina politikayên ewlehiyê' ya din jî dikarin bi vî awayî binirxînin 'ji nû ve destpêkirina pêvajoya çareseriyê û li herêmê rawestandina pevçûnan.' Kurdan piştî gotinê erê daxwazên ku pêvajoyeke nû destpê bike."

Erdem dibêje "Rûdanên Rojhilata Navîn yekser bandorê li ser pîrsa Kurd jî dike" û wiha diaxive: "Pîrsa Kurd êdî ne pîrsa Tirkîye ya navxweyî ye êdî bûyê pîrsa Rojhilata Navîn. Dema em li Rojhilata Navîn dinêrin li Rojava herêmeke xweser ya defacto hatiye damezrandin. Ev herêma xweser di destê PYD û YPG de ye lê ew her du di listeya terorê ya Tirkîyeyê de ne. Tirkîye her tim dibêje emê li hember PYD û YPG heta dawiyê tîbikoşin. Ji aliyê din krîza Kerkûkê jî rûdanekê girîng bû. Helwesta Tirkîye ya li hember krîza Kerkûkê ne helwesteke ku di xizmeta ji bo çareserkirina pîrsa Kurdan de bû. Helwesta Tirkîye ya li hember ala Kurdistanê jî bégûman hemû Kurd aciz kir. Tirkîye jî bo pîrsa Kurd ya navxweyî çareser bike divê politikayekê ku Başûr û Rojava jî li berçavan bigire bimeşîne. Divê Tirkîye jî bo pêvajoya çareseriyê stratejiya sala 2013'an ya bi navê 'Bi Kurdan re Mezinbûn' wek bîgeh bigire. Pêwîst e ku Tirkîye jî bo çareserkirina pîrsa Kurd ya navxweyî, piştigirîya serxwebûna Başûrê Kurdistanê bike."



# Li hember Kurdên Elewî kokbira 1937-38an



## MUNZUR ÇEM

**80** sal berê li Dêrsimê bûyereke pir girîng û taybet qewimî. Gelo ev bûyer çi bû, çima dest pêkir û çawa bi dawî bû? Gor dewleta Tirk, li Dêrsimê serokeşîr, axa û seyîd ji mecbur ma bersiva wan da. Lê, béguman rastî ne wisa bû.

Wek tê zanîn, Komara Tirkîyê, 1923'an de li ser xeta nasyonalîzmê hat damezrandin. Ji ber ku nasyonalîzma Tirkan nîjadperestî bû û îro ji wisa ye, karbidestên Tirkîyê, hebûna gelên ne Tirk red û înkâr kirin, ji holê rakirina ziman, kultur û nasnameya wan, heta hebûna wan kiribûn hedefeke sereke. Béguman di şert û mercên wê rojê de hedefa bingehîn Kurd bûn.

Ji bo gihîştina wê armancê jî Dewletê di 1925'an de bi navê "Şark İslahat Planı" (Plana İslahkirina Şerqê) planek taybet danîna pêşîya xwe. Ji wê rojê bigirin heta îro, di pratîkê de, li hember Kurdan politîkaya Komara Tirkîyê li ser wê planê te meşandin.

Dêrsim, ji ber hin sebaan, wek karbidestên Osmanîyan ji bo hukûmeta Enqerayê jî hedefeke taybetî bû. Van sebaan, meriv dikare bi vî şiklê rîz bike: -Dêrsimîyan, bi sedsalan li hember zulm û neheqîya Osmanîyan ber xwe dabûn.

-Destpêka sedsala 20'an de Dêrsimî-

yan bi dengê bilind mafên neteweyî daxwaz kiribûn û ji bo wê armancê, ber xwe dabûn.

- Di şerê hember Yunaniyan ê 1920-22'an de Dêrsimîyan alkariyek balkêş nedabû Mistefa Kemal,

-Di jenosîda 1915'an de Dêrsimîyan Ermen parastibûn, -Wek cografîk, Dêrsim heremeke gelek stratejîk bû.

-Di Şerê Cihanê yê Yekemîn de çiqas ku Dêrsimîyan di destpêkê de hemberê Rusan şer kiribûn jî paşê li hev hatibûn û di nav wan da têkiliyê balkêş peyda bûbû. -Ji ber ku Dêrsimî Kurdên elewî bûn, li gel sebaan din, nasnameya wan a dinî jî li derveyê pîvanên dewletê bûn.

Ji bo gihîştina armancên xwe, dewletê di 1926'an de ji bo Dêrsimê planeke taybet amade kir û piştî wê rojê kar û xebata asimilekirin û perçiqandina gelê Dêrsimê gor wê planê meşand.

Di wê çarçoveyê de dewletê 1926'an û 1930'an de de operasyonên leşkerî pêk anî bi vî şiklê zerareke mezin da Dêrsimîyan, heza wan qels kir. Operasyona 1926'an li başurê rojava, a 1930'an jî li bakurê Dêrsimê qewimî.

1934'an bi navê "Mecburi İskan Kanunu" (Qanuna İskana Mecburi), ji bo nefikirinê qanûneke nû derxist.

1935'an de dewletê wê gavê ji bo Dêrsimê bi navê "Tunceli Kanunu" qanûneke taybet derxist. Naverok û armanca wê qanûnê zaf aşkera pêkanîna kokbirê bû. Piştî derxistina wê qanûnê, ji bo Dêrsimê li Xarpêtê "Mufetîşîtiya Giştî ya Çaran"

hat damezrandin, bi navê Abdullah Alpdogan generalk wek walîyê Giştî hat tayinkirin û îdareya orfî hat înkirin. Îdareya Orfî di 1936'an de efûyêke giştî îlan kir û dest bi komkirina çekan kir. Çiqas ku Seyid Riza û hin kesên din ev gav wek listikekê nixandî û dij derketin ji piraniya eşîrên Dêrsimê çekên xwe teslim kirin. Qismek van ji cahşîti qeubul kirin û bûn piştevanên dewletê.

Hukumeta Enqerayê, 4ê gulane 1937an da, bi beşdarbûna Serokê Dewletê Mustafa Kemal û Serokê Serokeraniyê Fevzî Çakmak, civîneke taybet amade kir û biryar da ku Hereketa Dêrsimê êdî bi temamî dest pê bike. Di wê qerarnamaya veşartî de paragrafêk wisa ye:

Eger meriv tenê bi êrişan bimîne, oxacên îşyanan jî her daîm zindî dimînin. Ji bo wê yekê jî, ên ku berê dest avêtine çekan û ên ku niha jî çekan bikar tînin, gerek cihê bûyerê de û bi lez bîrê bîherketkirin ku nikarin careke din zerarê bidin. Lazim e ku gund bi temamî bîrê wêrankirin û malbat bîrê nefikirin.

Meriv gerek xerckirina pereyan mefîkire, çiqas ku ji dest hat, nav wan de alîgiryan peyda bike.

Dîsa eynî rojê firokeyên cengê li asimanê Dêrsimê firiyan û belavokê belav kirin. Paragrafêk wê de jî weha dihat gotin:

(...)  
Eger wek me nekin, hunê jî aliye artêşên komarê yê qehirkirî va bîr mehfîkirin. Ev belavoka dawî ya ku şefkat û merhameta hukûmeta Komarê ya dawî tîne ziman, ji

zar û zêçên xwe re bixwînin û di nav 24 saetan de bersivê bidin. Wek din çiqas ku em naxwazin jî, hêzên ku we mehf bikin, wê bikevin tevgerê. (1)

Pişt re artêşê di her alî de dest bi operasyonê kir. Lê mixabin eşîrên ku bi Sey Riza ra ketibûn ittifaqê û bi hev re sond xwaribûn, piraniya wan bêdeng man. Lê dîsa jî di destpêkê de Dêrsimî gelek cîyan de wek grûbên cûda ketin nav tevgera xweparastinê. Dewletê bi lez hereket kir û gelek serekeşîr girtin, şandin girtgeha Xarpêtê ku ev jî bû sebaê sistbûn û xewpaşvekişandina hinek eşîran. Di aliye din de dewletê bi pere û waadên mezin hinek Dêrsimî kirin alîgirên xwe ku nav wan de du biraziye Sey Riza jî hebûn. Di eynî rojê de bi destê xweferoşan şervanê mezin, serokê eşîra Bextiyaran Şan Axa, rewşenbîr, şair û îdeoloxê tevgerê Alişer Efendi û jina wê Zerifa Xanim hatin qetilkirin. Di destpêka îlonê de, Sey Riza bersiva pêşniyara Walîyê Erzînganê pozîtîf da û ji bo çareseriyê aştiyane çû Erzînganê. Lê dewletê ew girt û şand zindana Xarpêtê. Piştî dadgehkirineke formel û hovane, ew, kurê wî Reşîk Usên û penc kesên din li 15.11.1937an de li Xarpêtê hatin dardekirin.

Çiqas ku Sey Riza û çend kesên din hatibûn dardekirin û gelek serokeşîr di zîndanê de bûn jî, 1938'an de operasyonê dîsa dest pê kir. Ji ber ku Dêrsimîyan dît ku dewletê pênaxê wan dixapîne, berxwedaneke balkêş pêkanîn. Lê ew berxwedan li herêmên cûda-cûda bûn û di nav wan de koordinasyonêk tune bû. Loma jî tevger peyderpey hat şikestin. Berxwedana herî

mezin li herêma eşîra demenan qewimî û ew jî 21.07.1938'an de di Geliyê Laçê de hat şikandin û bi wê tore yê berxwedana çekdarî bi dawî bû. Lê qetlîama herî mezin jî piştî şikestina wê bûyerê qewimî. Serokwezîr Celal Bayar, derheqê wê bûyerê de behsa civîn û guftugoyên xwe, Fevzî Çakmak û Mustafa Kemal dike û di dawiyê de dibêje:

"Atatürk got ' Ez mesuliyetê digirim ser xwe emê Dêrsimê bikujin.' U me kuşt. (2)

Pêla herî mezin a jenosîdê bi navê "Manveraya Yekemîn" hatibû binavkirin û di 10ê Tebaxê de, bi beşdarbûna 50 hezarî zêdetir leşker dest pê kir. Artêşa Tirk, zarak-mezin, jin-mêr ferq nake; bu guleyan, bi top, mitralyoz û teyereyan, bi sungiyan, bi şewitandinê û bi gazên bi jehr, dora 50 hezar kesê béguneh qetikir. Agir berdan; gund, zevî, bax-bexçe û daristan şewitandin. Dêrsimî kirin meydana şewatê. Lê gotin û îqazên Sey Riza, Alişer û kesên wek wana jî rast derketin; ewên ku bêdeng mabûn, yan jî bûbûn alîgirê dewletê, ji jenosîdê para mezin van girtin, bedela herî mezin wan da.

Mustafa Kemal, di 1936'an de, di axaftina xwe ya vekirina parlamentoyê de, Dêrsim wek "apseyek bêderman" tarîf kiribû û gotibû ku "gerek ev apse bi operasyonêkê jî kokê ve bê pakkirin". Nihê ev daxwaz, rastiya Dêrsimê bû.

1) Türkiye Cumhuriyeti'nde Ayaklanmalar (1924-1938), Genelkurmay Başk. Harp Tarihi Dairesi, s.391.

2) Kurtul Altuğ, Celal Bayar Anlatıyor. rojnameya Tercüman, 17 İlonê 1986.



ALİ BAYRAM

Daxûyaniya  
Baroyên Herêmê  
û Proseya Aştiyê

24.04.2017 Baroyên herêmê bi serperîştîya Baroyê Sêrtê civîna xwe ya mehane li dar xistin û nêrîn û helwesta xwe ya di derbarê giştîrsiyê, guherîna xalên destûrê û her wisa kêşeya Kurd de bi rêya daxûniyêkê diyar kirin. Di daxûyaniyê de Baroyên herêmê bal kişandin ser kêşeya Kurd û daxwaz kirin ku pîrsgirêka Kurd di zemîneke siyasî de bi rêyên demokratîk bê çareserkin. Di dawîya daxûyaniyê de Baroyên herêmê ji bo çareserîna kêşeya Kurd amajê bi rol û berpirsiyaya

riya baroyan kirin û gotin pêwîst be baroyên herêmê dikarin di navbera her du alîyan de bibin pira diyalog û danûstandinê.

Ev bangawaziya bêdeng a ji aliye baroyan ve hatî kirin li bin sîbera gurmîniya çek û teqemeniyên de wenda bû. Ji ber ku retorîka şer serdest e û dengên nerm, dengên aşitîxwaz di siruştên hov de nayên bihistîn. Her wisa qelemşor û tirolên çapemeniyê jî qucîkên mala xwe ya germ nefreta nijadperestiyê sortir û agirê şer gurtir dikin. Siyaset, bi tevayî di bin hikm û bandora retorîka şer de fetisiye.

Di van her du salên dawî de li bajarên qedim û dirokî şerêkî giran û tîrziyan çêbû. Di gel ziyarên canî, bi hezaran kes ji malê xwe, ji warê xwe bûn û li ber pêlên koçberî û derbideriyê ketin. Tax û kolanên bajarên weke navendeke şer hatin bikaranîn. Ji ber xendek û barîkatan li gelek parêzgeh û

navçeyan qedexeya derketina derve hat ragihandin, bajar bi mehan hatin dorpeçkirin û mafên mirovan yê sereke hatin bînpê kirin. Bîlançoya şerê xendekên bê hed û hesap giran e û niştêcîhên bajarên di bin metirsiya şer de hizrê dahatûya xwe dikin.

Şer bi her awayî bandoreke negatîf li ser jiyana û sosyolojiyê dike. Ji ber wê jî divê jiyana rojek beriya rojekê vegere halê xwe yê berê û civak jî bikare êş û birînen xwe derman bike. Da ku civak bikare encamên şer yê neyînî beralî bike û bikare wê mohra şerê derûnî jî ser xwe baveje xwe rehabilitê bike. Şer çiqas dirêj û dijwartir bibe jî di dawîya dawî de ji bo kêşeya Kurd ne rêya çareseriyê mayînde ye. Kesên mejiyê xwe li gir vê meseleyê diêşînin û li dûrbîna rastiyê dinêrîn baş dizanin ku kêşeya Kurd kêşeyeke girift û mejiyê ye û bi tedbirên ewlekarî û rêbazên leşkerî nayê çareserkin. Giringiya

bangawaziya baroyên herêmê jî ji vir tê. Ji ber ku dengêkî nerm û sivil e, dengêkî aşitîxwaz û realist e, dengêkî hiqûqnas û xwûdan insaf e.

Dinamîzma civakê ya çareserkirina kêşeyan carinan kêm dibe an ku carinan şiyana civakê têra çareserkirina hin kêşeyan nake. Nemaze civakeke bargiran, bêhêvî û westiyayî be nikare refleksên civakeke dinamik nîşan bide. Civaka Tirkîyê bi salan e li dor wê pîrsgirêkê çerxa dide xwe û li rêyêke çareseriyê digere. Mixabin heta îro jî tu rê jî bo çareseriyê mayînde neditiye. Ji ber wê jî bi giştî weke civak bawerîya xwe û şiyana xwe ya çareserkirina kêşeya Kurd wenda kiriye. Piştî hêviyên sala 2013'an yê dema "pêvajoya çareseriyê" di radeye herî bilind de li bin guhê erdê ketin şikestinek mezin li derûniya civakê de çêbû û di civakê de ew rih û kelecana çareseriyê nema.

Di demeke nazik û krîtîk de da ku civak

bikare nefesêkê bistîne, da ku ji bo civakê bibe henaseyêke jiyane bangawaziya baroyên herêmê zor girîng û watedar e. Ji ber ku bi gelemperî herêm bûyê qada şer û wêran bûye. Mebesta baroyên herêmê rawestandina çekan û avakirina pirekê ye di navbera her du alîyan de. Dema mirov mîsyona baroyan û rola wan a civakî raxe ber çavan wateya wê bangawaziya baştir fêhm dike. Mixabin, mirov wê hewldana baroyên herêmê ya di wê atmosfera xirab de weke lavayek bêbersiv dikare binirxîne. Ji ber ku bi serê xwe bangawazî hêviyê mezin nade raya giştî an jî rê li ber diyalogê venake. Giringtirin tişt ew e ku baro ji bo çareserkirina kêşeyên civakî xwe berpirsyar dibînin û bi rêya daxûyaniyan raya giştî hişyar dikin. Zemîna aşitiyêke mayînde her çend kêm bûbe jî rişdîbûna li ser çareserîya siyasî dikare motîvasyona civakê xurtir û hêviyan mezintir bike.



# Helwesta dewleta Îranê û Kurdên Xurasanê



## ESKENDER CEIFERÎ

**K**URDÊN Xurasanê ku di 3 qonaxan de, ji zêdetirî 500 salan beriya niha ve ji Kurdistanê hatine koçberkirin, hertim rastî hewlên asimilekirinê û weke qirkirinê siyasî û çandî hatine. Herî dawî ew ji beşdarî di şeşemîn festîvala bîranîna Elişah Xan Heyderîzade helbestvanê Kurd de bêpar bûn. Di festîvalê de nivîskarên Kurd ji Hemedan, Loristan, Urmiye, Sine, Kirmaşan û Îlamê beşdar bûbûn. Ev rêgirtin, bînpêkariya yasayên maf û azadiyan e ku li gora wan, her kes bêtir ku ji ber ziman, ol, baweriya siyasî yan ji yeke din jêbûna neteweyî û yan ji civakî, mal, zayin an jî rewşeke din bibê, xwedî sêdwêrigirtina ji hemû maf û azadiyan. Ew pîranî ji herêmên bakurê Rojhilatê Kurdistanê

ne. Her ji dema desthilata Mannayan ve di sedsala 9'an ya beriya zayînê ve ew li Kurdistanê xwedî bandor bûn. Di dema çêbûna Împeratoriya Medan de rengê cudahiyan li navçeyê û di sa ji tevlihbûna hêzan derdikeve ku Kurdên Kurmanc ji yek ji wan in. Dem derbas bû û desthilat bû ya Şeyan. Di salên derdora 1590'an ya zayînê de hewla koçberkirina Kurdan ji Urmiye, Xoy, Makû û Selmasê ji bo Xurasanê dihat dayîn. Ew di salên di navbera 1598'an de heya 1602'an yê zayînê ji bo Bakurê Xurasanê hatin koçberkirin da ku welatê Farsan biparêzin. Ew koçberkirin di encama civînekê de hat ku di navbera Şah Ebbasê Sefewî û mezinên Kurdan re hate lidarxistin û serokhozên Kurd bi Sefewiyan re li ser koçberkirina wan lihev hatin. Beriya wê di şerê Çaldîranê de ku di sala 1514'an de çêbûbû, Kurdistan bûbû du perçe. Li hemberî koçberiyê hatibû misogerkirin ku wê mafê wan li Xurasanê parastî be. Ev cara yekemîn nîn e ku astengî li hemberî çalakiyên Kurdên Xurasanê çêdibin. Beriya niha ji, wezaret

Çanda Îslamî ya Îranê, rê nedabû ku festîvaleke Kurdên wê navçeyê bê lidarxistin. Festîvala Pîran Çengî ku her sal li bajarê Qûcanê li Bakurê Xurasanê birêve diçû û tê de hunermendên Kurd yê herêmê û bi taybetî kesayetên naskirî yê muzîka kevn ya wê herêmê beşdar dibûn, sala derbasbûyî pêşî lê hate girtin û îzna birêveçûnê jê re nehat dayîn. Ev di demekê de bû ku ji bo wê festîvalê ji aliye Kurdên wê herêmê ve xerçeke zêde hatibû mezaxtin. Ev kiryar ji hemû bîngêhên Danezana Gerdûnî ya Mafên Mirovan bînpê dîke ku li gora wê, mafê çalakiyên welatîyan bêtir liberçavgirtina sistema dadwerî yan hokarên din yê weke qewmîyet, netewe, dîn yan bawerî, heye. Weke çawa Mihemed Neqî Lutfî nûnerê Elî Xaminêyî li parêzgeha Îlamê ya Rojhilatê Kurdistanê û pêşnimêjê bajêr dibêje, nabe Zimanê Kurdî û nivîsa Kurdî li Îlamê hebe û divê pêşiya wê yekê were girtin, li Xurasanê jî heman rewş heye. Cigirê parêzgarê Xurasana Bakurî di

Di şerê Çaldîranê de ku di sala 1514'an de çêbûbû, Kurdistan bûbû du perçe. Li hemberî koçberiyê hatibû misogerkirin ku wê mafê wan li Xurasanê parastî be.

civînekê de ragihandibû ku dijberên Komara Îslamî dixwazin hesta nasjonalîstî angu hesta netewî di nav xelkê ve parêzgehê de çê bikin. Wî berpirsê bilind yê Îranî ji saziyên ewlehî xwestibû ji bo bêbandorkirina partiyên Kurdî li wir tevbigerin. Gotinên bi wî rengî hertim rastî nerazîbûna çalakvanan tén lê di hember de cihê wan çalakvanan dibê girtîgeh. Tevî ku Komara Îslamî ya Îranê benda yekem ya Danezana Gerdûnî ya Mafên Mirovan bi bêparkirina xelkê ji azadiyan ji wan standiye, benda duyem jî ku amaje dîke ji ber statuya siyasî, hiqûqî an jî ya navneteweyî di navbera mirovan de cudayî nayê kirin û welatî li cem dewletan divê wekhev bin, bînpê dîke.

## Partiyên Kurd hilbijartinên Îranê boykot dikin

Çalakvanên Rojhilatê Kurdistanê, mînaka herî berbiçav ya nedana azadiya neteweyan, girtin yan jî rênedan bi weşandina herî kêm 15 kovar, belavok û heftenameyên Kurdî tînin ku di serdema Hesen Rûhanî serokkomarê niha yê Îranê de hatine encamdan. Ew amaje dikin bûdçeya saziya wan neyê ya bi ser rêxistinên ewlehî û îstixbaratî yê Îranê ve, ji bûdçeya çap û weşana Kurdî zêdetir e. Tenê ew pirtûkên Kurdî û ew rojname bi bûdçeya dewletê derdikevin, yê ku di berjewendîya hikûmetê de ne. Mehmûd Ehmedînijad ji weke Rûhanî serokkomar bû. Ne çar salan lê heşt salan. Asta azadiyê li wî welatî herî kêm kiribû. Lê di sa ji hin Kurd peyda bûn beriya ku navê wî derkeve yan jî bê redkirin, bi kincên xwe yê bav û kalan, propagandê ji kesekî re kirin ku hukma darvekirina sedan ciwanên Kurd di serdema serokkomariya wî de hatibûne dayîn. Li vir behsa redkirin yan jî erêkirina selahiyeta berendaman ji aliye Komara Îslamî ve nayê kirin. Lê belê behsa baykotê û beşdarînekirin di proseya dengdanê de germtir e. Opozîsyona Îranî jî, ji ya Kurdan cuda ye. Hin ji wan baykota hilbijartinan dikin, hinek bédeng in û hin jî beşdar dibin. Lê partiyên Kurdî yê Rojhilat, dengêkî cuda hene. Ew ji serdema Dr. Ebdulrehman Qasimlû ve ku ji aliye Komara Îslamî ve hate terorkirin, hemû hilbijartinan baykot dikin. Herî dawî şeş partiyên Rojhilat bêtir tevlikerîna PJAKê di daxuyaniya xwe de di derbarê hilbijartinên serokomarî û encûmena gund û bajarên Îranê de bîryara boykotkirinê dan. Wan aliyên ragihandin ji ber ku ev hilbijartin di rewşeke xeyrî demokratîk û ne azad de tene lidarxistin, ew wan boykot bikin. Ew dibêjin ne di hilbijartinên gund û bajarên de û ne jî di ya serokkomariyê de, berendam bi şeweyek demokratîk neketine holê ji ber ku selahiyeta kesên dijberî Komara Îslamî tê redkirin. Her wiha wan aliyên ji Kurdên wî perçeyî jî xwestin ku roja hilbijartinên wî welatî neçin ser sindoqan û dengê xwe



bi kar neyinin. Ew şeş alî, Partiya Demokrat a Kurdistanê Îranê (PDK-Î), Partiya Komunîst a Kurdistanê Îranê, Komeleya Zehmetkêşanên Kurdistanê, Hizba Demokrat a Kurdistanê (HDK), Komeleya Şoreşger a Zehmetkêşanên Kurdistanê Îranê û Komele-Rêxistina Kurdistanê ne. Partiya Jiyana Azad a Kurdistanê PJAK di hember de dibêje bi sedan şerwanên wan ji bo demokratîzîkirina Îranê canê xwe dane û mafê wan jî heye tevî proseya siyasî li Rojhilatê bibin. PJAKê hej hilbijartin baykot nekirine lê ragihandiyê eger Îran derfetê ji bo guhertinan pêk bîne ewê beşdar bibin. Lê dibêje pêwîst e xelk beşdarî hilbijartinên encumenên gund û bajarên bibin. Ji bo ku kesên ku kesên xwedî şiyar bibin rêveberên gund û bajarên. Lê ew şeş partiyên din dibêjin berendam ji filteran derbas bûne û ti yek ji wan serbixwe nîn in da ku bikaribin mirovên azadîxwaz yan jî demokrat bin. Eger lixwekirina kincên Kurdî ji bo wan kesan tê qebûlkirin ku propagandeyê ji bo berendam dikin, lê bi ti awayekî ji bo jina ku dixwast bi kincên Kurdî here Wezaretê Navxwe da ku navê xwe weke berbîjêr tomar bike, nayê qebûlkirin. Derxistina stranên Kurdî di beşa muzîka zanîngihan de nayê qebûlkirin, lê ji bo wan hunermendan qebûl kiriyê ku bi stranên Kurdî propagandeyê ji bo berendamên hilbijartinan dikin. Partiyên ku ev hilbijartin boykot kirine, didin xuyakirin ku tekane rê ji bo demokratîkîna Îranê û gihîştina Kurdan bi mafên xwe, guhertina sistema Îranê ye û li gora ku ew dibêjin, di yasaya bîngêhî yan wî welatî de ne mafê jinan parastî ye, ne yê karkeran, ne jî ol û neteweyên cuda. Ew dibêjin eger em libenda guhertineke bîngêhî di çarçoveya Komara Îslamî de bin, dişibe kesê ku li ser kaniyeke hişk û zuha, li benda avê ye.

## Di nava hefteyekî de rêjeya mafparêziya Îranê

Hêzên ewlekariyê yê Komara Îslamî li bajarê Nexedê yê ser bi parêzgeha Urmiyê ve çar ciwanên xelkê wî bajarî bi navên Kiyan Kerimî kurê Hadî, Kiyan Urame kurê Seîd, Mihemed Xebicî kurê Elî û Rîza Sofî Ehmedî kurê Sadiq di rojên berî Newroza 2017'an de binçav kirin ku heya niha jî dosyeya wan nediyar e û ew nikarin parêzer ji xwe re bigirin. Wê demê ew, bêtir nîşandana belgêyên yasayî ji aliye hêzên han ve hatibûn girtin. Propagandê ji bo partiyên Kurdî, sedema girtina wan çar ciwanên Kurd bûye. Di hefteya sêyem ya wê mehê de hêzên ewlehiyê yê Îranê li parêzgeha Kirmaşanê herî kêm 5 welatîyên Kurd bi navên Ferîd Ehmedî, Erselan Ehmedî, Soran Ehmedî, Dilsoz Mihemedî û Cuneyd Hidayetî binçav kirine. Girtina wan bi tometên siyasî û ji aliye Sipaya Pasdaran ve hatiye encamdan û ew ji bo girtîgeha Kirmaşanê hatine veguheştin. Girtiyekî Kurd bi navê Şorîş Moradî kurê Ehmed, bi tawanên kuştin û diziyê li girtîgeha bajarê Sinê, piştî ku 7 salan di girtîgehê de bê lêpirsîn yan jî dazandînan hatibû ragirtin, bê hebûna belgêyên pêwîst bi darvekirinê hate mehkûmkirin. Hikma wî di heyamên derbasbûyî de derketiye. Li Merîwanê jî ber pîskirina jîngêhê ji aliye şaredariyê ve, çalakvanan xwepêşandan kirin ku di encamê de 10 kes hatin girtin û pişt re bi danîna kefaletê hatin berdan. Sê welatîyên bajarê Dêhloranê li parêzgeha Îlamê, ji aliye Dezgeha Dadweriya wî bajarî ve bi hêceta ku ji jinan re pîrgirêk derxistine û malên xelkê dizîne rastî bêrêziyê hatin. Ew sê kes, di demekê de ku mesîne kiribûn stûyên wan de, li nava bajar dihatin gerandin.



Nûçegihaniya Méhr a hikûmetê jî, ji zarê hêzên ewlehiyê ve ew nûçe piştrast kiribû. Du çalakvanên xelkê Rojhilatê Kurdistanê bi navên Secad Cehanferd û Hesen Beledê piştî derbasbûna sê mehan di ser girtina wan de, li Tirkîyê hatin azadkirin. Cehanferd û Balade ku xelkê parêzgeha Kirmaşanê ne, ji bo karê lêkolînê û berdewamkirina xwendina xwe, li ser daxwaza çend nivîskarên Kurd yê Bakurê Kurdistanê çûbûn Tirkîyê. Girtina wan bi tometên siyasî bû. Li bajarê Kirmaşan, 2 kurdên Yarsanî bi navên Mehdi û Ihsan Fizûnî piştî ku ji girtîgehê hatin berdan, dawî bi jiyana xwe anîn. Bûyer, heftiya berê çê bû ku tê de wan du birayan li hemberî zulm û zora komara îslamî ya Îranê li hemberî oldarên Yarsanî xwe şewitandin. Kolberekî xelkê gundê Jîwar yê bi ser bajarê Sewlawa li parêzgeha Sine, bi navê Nezir Edak dema ku ji ber êrişê hêzên sersînor direviya, ji zinarekî kete xwar û jiyana xwe ji dest da. Pasdarên Îranê di nav axa Başûrê Kurdistanê de li devera Dûpeze ya Qeladizê êrişî ser kolberên Rojhilatî kirin û di encamê de herî kêm 3 kolber hatin kuştin û gelek kolber jî birîndar bûn. Heman rojê li Serdeştê jî kolberek bi navê Ehmed Mamqadîrî hate kuştin û 6 jî birîndar bûn. Li Merîwanê jî ber pîskirina jîngêhê ji aliye şaredariyê ve, çalakvanan xwepêşandan kirin ku di encamê de 10 kes hatin girtin û pişt re bi danîna kefaletê hatin berdan.





Piştî 'Mertala Firadê'

# Armanca nû Rojava ye?



MURAT ÖZDEMİR

**TIRKIYÊ**, piştî 'Mertala Firadê' li dijî Rojavayê Kurdistanê destwerdaneke din pêkanî. Artêşa Tirkîyê ku ev heyamake dirêj e sewqiyateke mezin bo sînorê Rojava dike, roja 25ê Nîsanê baregehên hêzên Kurdî yê li Dêrika Rojava û Şengalê bordûman kirin.

Destwerdanên Artêşa Tirkîyê yê li dijî Rojava di-jwartir bûn. Artêşa Tirkîyê piştî 'Mertala Firadê' ku di Tebaxa 2016'an de dest pê kiribû û di 30ê Adara 2017'an de dawî bûbû, di nava sînorên Rojava de û li Şengalê operasyonên asmanî pêk anîn. Herdu deverên ku bûne armancên êrişên balafirên Tirkîyê Rojavayê Kurdistanê û Herêma Kurdistanê bi hev ve girêdidin û xwedî giringiyek stratejîk in. Di bordûmana Artêşa Tirkîyê ya li Dêrikê li dijî Çiyayê Qereçoxê de Navenda Ragihandinê ya YPG, avahiya Radyoya Dengê Rojava, çaxpaxane û sazîyên leşkerî hatin hedefgirtin. Di êrişê li ser Çiyayê Şengalê de ji baregehên hêzên Yekîneyên Berxwedana Şengalê (YBŞ) ku girêdayî PKK ne, bûn armanc. Artêşa Tirkîyê li dijî herdu cihan jî zêdetirî 20 firokeyên şer operasyon pêkanî.

Operasyonên Tirkîyê yê li ser Qereçox û Şengalê di herêm û cihanê de deng veda û piştî operasyonan helwest û bertekên DYA û Rûsyayê ku YPG di herêmê de bo xwe weke hevalbend dibînin bûn cihê nîqaşan. Ji van herdu hêzan DYA, li herêmê baregehên leşkerî vekirine, bi YPG re tevdiqere û tevî hemû daxwaz û zextên Tirkîyê jî wê operasyonê rizgarkirina Reqayê ligel hêzên HSD ku YPG pêşengiya wê dike, bi rêve bibe. Helwesta Rûsyayê ya li hemberî YPG jî DYA ne cihêtir e û ew YPG bo xwe weke mutefîk dibîne û herî dawîn jî li Efrînê baregeha xwe ya leşkerî vekir û dest bi perwerdeya hêzên Kurdî kir. Lêbelê tevî wê hevkarî û şirkatiya zilhêzên cihanê ya li gel YPG jî, Tirkîyê di nav sînorên Rojava de baregehên YPG bordûman kirin û ev operasyonê Tirkîyê û helwesta hêzên hevpeyman tîn nîqaşkirin. Jiber ku tê diyarkirin Tirkîyê bêyî destûr û razîbûna hêzên hevpeyman, DYA û Rûsyayê, nikare operasyonê bi vî rengî li dijî YPG pêk bîne. Li hêla din piştî bordûmana Artêşa Tirkîyê pevcûnên dijwar di navbera Artêşa Tirkîyê û YPG de li seranserê sînorê Rojava qewimîn û di nevbêra her du alîyan de pevcûnên dijwar rûdan.

## Çima Şengal?

Şengal di nav sînorên Herêma Kurdistanê de cih digire û herêmeke stratejîk e ku Rojavayê Kurdistanê û Herêma Kurdistanê bi hev ve girêdide. Hêzên PKK jî ku piştî êrişên DAIŞê yê li ser herêmê hatin û li Şengalê bicih bûbûn, tevî hemû hişyariyên Hikûmeta Herêma Kurdistanê û daxwazên xelkê deverê jî ji bajêr derneketin û rêxistinên leşkerî ava kirin. Herêma Kurdistanê jî bo avadankirin û asayîşa deverê dixwaze hêzên PKK jî Şengalê derkevin. Lêbelê PKK hê jî li Şengalê ye û Tirkîyê bi hinceta hebûna PKK, li dijî Şengalê operasyon pêkanî. Wezaretê Pêşmerge ragihand ku di

encama bordûmanan de 6 Pêşmergeyan canê xwe ji dest dane û 9 Pêşmerge jî birîndar bûne û her wiha hat aşkerakirin ku bordûmana firokeyên Tirkîyê nayê qebûlkirin û bordûman bi sedema hebûna PKK ya li herêmê qewimîne. Berdevkê YPG Rêdûr Xelîl jî di derbarê bordûmana li ser Qereçoxê de ragihand ku di êrişan de 20 servanên YPG canê xwe ji dest dane û 3 jê giran 18 servan jî birîndar bûne.

Li hêla din DYA û Rûsyayê jî helwestên xwe yê di derbarê operasyonên Tirkîyê de aşkere kirin. DYA diyar kir ku van êrişan napejirînin û Tirkîyê ew gelek 'dereng' agahdar kirine. Rûsyayê jî destnîşan kir ku êrişên Tirkîyê yê li ser Rojava nayên qebûlkirin.

## Erdoğan: Me agahdar kirin

Serokkomarê Tirkîyê Recep Tayyip Erdoğan derbarê operasyonan de ji Reutersê re axivî û diyar kir ku wan beriya operasyonan Moskow, Washington û Hewlêr agahdar kirine û wiha pê de çû: "Operasyon bi ti awayî ne li dijî Pêşmerge bûn. Me ev jî Birêz Barzanî re ragihand. Ziyana canî û birîndarbûna Pêşmergeyan em êşandin. Em destûr nadin ku Şengal bibe Qendîla duyem. Operasyon dê berdewam bikin."

## Muslim: Bêyî hevpeymanê firokeyên Tirkîyê nikarin bifirin

Hevserokê PYD Salih Mislim, him bang li hevpeymanan navdewletî kir û him jî dilgiranîya xwe anî ziman. Mislim diyar kir ku divê hêzên hevpeyman jî êrişên Tirkîyê re bêdeng nemînin û ragihand: "Miletêkî ku şerê terorê dike, ji paş ve tê kêrkirin." Mislim herwiha destnîşan kir ku ji ber sewqiyata hêzên Tirkîyê bo ser sînor, wan çaverêya êrişêke bi vî rengî dikir.

## ENKSê bordûmanên Tirkîyê şermezar kirin

Encûmena Niştîmaniya Kurd li Sûriyê (ENKS) bordûmanên Tirkîyê yê li ser Şengal û Qereçoxê şermezar kirin û daxwaz ji PYD kir ku pêdaçûnekê bi siyaseta xwe de bike. ENKS herwiha daxwaz li PKK kir ku ji Şengalê derkeve û hincetan bo bordûmanên Tirkîyê çêneke û bang li PKK û Tirkîyê kir ku vegehin ser masa diyalogê."

## Leşkerên DYAyê li Qereçoxê lêkolîn kirin

Şewirmend û leşkerên DYA yê li Rojava jî piştî êrişên asmanî yê li Tirkîyê cûn cihê bûyêrê û li wir lêkolîn kirin. Leşkerên DYA jî aliyê girseyeke mezin ve hatin pêşwazîkirin û ligel şervanên YPG li Qereçoxê li cihê bordûmanê lêkolîn û hevdiştin pêk anîn.

## DYA hêzên xwe li ser sînor bicihkirin

Piştî bombebaranê Tirkîyê ya li ser Şengal û Rojava û pevcûnên li ser seranserê sînorê Bakur û Rojavayê Kurdistanê, DYA leşker û wesayîtan zixî li ser sînorê Rojava bicihkirin. Hat ragihandin ku DYA jî bo ku pêşiyê li pevcûnên Artêşa Tirkîyê û YPG ku van heyamên dawiyê berfireh û dijwar bûne, bigire hêzên xwe li ser sînor bicih kirine. Her wiha hat ragihandin ku ji Kobanê heta Qamişloyê hêzên amerîkî hatine bicihkirin.

## Berkel: Tirkîye dixwaze berê HSDê bide ser sînor



Cigirê Serkwezîrê Kobanê Xalid Berkel li ser êriş û geşedanên dawîn ji Basê re axivî. Berkel destnîşan dike ku ew bi çavê neyarî li Tirkîyê nanêrin û dibêje: "Derbaskirina sînoran, dagirkirina Rojava, bîpêkirina yasayên navdewletî, bombebaran, bêrêzî û dijminatîya Tirkîye dike, xizmetê ji berjewendiya aştîya herêmê re nakin" Berkel di derbarê helwesta Rûsyayê û DYA jî radigihîne ku her du hêzan jî li dijî êrişên Tirkîyê nerazîbûnên xwe anîne ziman. Berkel li ser daxwaza 'Qedexkirina esmanê Rojava ji firokeyan re' de jî dibêje ku hemû pêkhatiyên heremê wê yekê daxwaz dikin û diyar dike ku divê civaka navdewletî Rojava biparêze. Ev êriş dikevin xizmeta çeteyan û Tirkîye diwaze berê HSD bide ser sînor."

## "Daxwaz, 'herêma ji firinê re qedexekirî' ye"



Rojnameger Amîna Mesto ku geşadan û rûdanên li herêmê jî nêz ve dişopîne ji Basê re axivî. Mesto ragihand ku Artêşa Tirkîyê piştî bordûmê jî gund û baregehên YPG topbaran kir û xwast ku bi tankan sînor derbas bike. Rojnameger Mesto axaftina xwe wiha domand: "Tirkîye tevî sewqiyateke mezin gund û baregehên YPG topbaran dike û piştî bersivdayîna YPG pevcûnên dijwar rûdidin. YPG acizî û dilgiranîya xwe jî hêzên hevpeyman re aşkere kir. Jiber ku hêzên hevpeyman YPG bo xwe weke şirkêkê dibînin. Lêbelê jî êrişan re bêdeng man. Li gor agahiyên berdest piştî hevdiştinan hêzên hevpeyman soz dane ku ew ê êrişên Tirkîyê bidin sekinandin. Rêveberiya Rojava jî û xelk jî daxwaza wan ew e ku asmanê Rojava ji firinê re bê girtin û qedexekirin.

## HOŞENG OSÊ

Hinek rexne û têbînî



Di despêka heyva nîsanê de, min serdana Herêma Kurdistanê kir da beşdarî pêşengeha pirtûkan bibim û romana xwe ya yekemîn mor bikim. Min gelek dost û hevalên hêja û dilsoz ditin û di derbarê gelek mijaran de axivîn. Mijara sereke, rewşa Kurdistanê, referandûm û serxwebûna Kurdistanê bûn. Di 11ê nîsanê de semî-nereke min li Zankoya Zaxo hebû, beşê dirêkê amade kiribû. Semîner bi sernivîsa "Gelo Stratejiya Serxwebûna Kurdistanê xwe Dispêre çî Xal û Bîngehan?" bû. Naverok û xalên sereke yê nêzîkê ev bûn:

1 - Rewşên herî guncaw û baş jî bo damezirandin û "ilan" kirina dewletan ew e rewşên ne guncaw, ne baş, awarte û tevlihev in. Mînak, pîrrianiya dewletan di demê şerê cihanê yê yekemîn û duyemîn de avabûne. Dewleta herî dawî di rojhilata navîn de hatiye ilan kirin Israîl e ku di 1948an de bû. Hêjayî gotinê ye ku tevgera "Styûnizmê" di 1897an de kongreya xwe ya yekemîn lidarxist û plana avakirina dewletê danî û di sala 1917an de soza avakirina dewletê ji wezîrê karê derve yê Bîrtaniya Arthur James Balfour stend. Ango qonaxa avakirina Israîlê 51 sal dem kir (1897-1948).

2 - Eger Serkirdeya Herêma Kurdistanê di pêvajoya serxwebûnê de birastî cidî ne, divê stratejiyêke zelal, tekûz û rêk li pêk li cem wan hebe, bi disiplin û bê dudilî li gorî wê bimeşin. Ev stratejî divê li ser sê ast û radeyan be: Rewşa hundirîn, rewşa herêmî û rewşa navnetewî. Ya herî giring, divê maf û mijara serxwebûna Kurdistanê êdi nebe babeta gefxwarinan. Ango Birêz M. Barzanî ne bêje: "Em ê serxwebûnê ilan bikin" û piştê jî gotina xwe paş vekişe. yan jî M. Barzanî tiştêkê bêje û N. Barzanî tiştêkê din ê nakok bêje.

3 - Li ser asta hundirîn: Gelo Hikûmeta Kurdistanê di warê geşkirin û serbixwe kirina aboriya herêmê ka çî planên aborî hene? Divê were jibirkirin ku petrol û gaza Kurdan heye û çavkaniyên din yê aboriyê werin peyda kirin, weke: Bac, hilbirina giran, torîzîm, bank... hwd. Eger aboriyêke serbixwe nebe, siyasteke serbixwe jî çênabe. Divê tu carî neyê jibîr kirin ku têkoşîna li dijî gendeliyê gava herî girîng û pêwîst e di warê reform û çaksaziya ekonomî û rêvebirinê de. Gendelî, gendelî, gendelî..., divê hemû çavkanî û jêderên gendeliyê werin zuha kirin.

4 - Ez nîzanim bê çîqas pere û dirav di warê ragihandinê de tê terxan û xerc kirin, lê heta niha navendeke lêkolînê stratejîk a Kurdistanê li derveyê Kurdistanê, nîne. Divê navendên lêkolînan yê taybet jî bo şopandin û nirxandina rewşa Tirkîyê hebin. Her wisa jî bo Iranê jî û ji bo welatên Erejb jî (welatên kendavê, Misir, Fas... hwd) divê hebin. Lê mixabin tiştêkî wisa nîne. Belkî tenê rojnama "Bas"ê yekemîn sazîya ragihandin û medya Kurdistanê Iraqê ye ku li derveyê Kurdistanê tê çap û belav kirin.

5 - Li ser asta herêmî: Divê civîn û konferansên berfireh li Tirkîyê di gel siyasetmedar, rewşenbîr, nivîskar, akademîsyen, karsaz... hwd yê Tirk li Anqerê, Stenbol, Îzmîr û Amedê, di bin banê diruşmeya ku "Serxwebûna Kurdistanê berjewendiya Tirkan e bêtir ku ya Kurdan be", werin li dar xistin. Divê muxateb ne AKPe û cemawerên wê bin, lê CHP, HDP partiyên din bin. Ango muxateb ne aliyên ku êdi nerm bûne û serxwebûna Kurdistanê qebûl dikin, lê yê ku heta niha, hîna hişk û sert û li dijî in.

6 - Kongre û konferansên bi vî rengî û bi vî mebest û armancê, li welatên kendavê yê Erejb jî (Dubay, Qatar, Sûdiye, Kîweyt, Uman û Bahrayîn) û li Misir û Fasê divê werin li dar xistin, da ku baweriyêke tekûz li cem wan çê bibe ku serxwebûna Kurdistanê, ji Kurdan bêtir, dê di xizmeta wan de be.

7 - Li ser asta navnetewî: Hemû parti û rêxistinên Kurdistanê Iraqê, nemaze PDK, YNK, Goran..., li Amerika û Europa divê di nava rewşa alarm û seferberiyê de bin û her hefte li paytextên girîng, meş û mitingan li dar bixin. Zêdetirî 2 milyon Kurdên Iraqê li Amerika û Europa hene divê werin livandin. Hemû parti divê hesab ji berpirs û endamên xwe yê li Amerika û Europa bixwazin. Hikûmeta Herêma Kurdistanê, hesab ji nûnertiyên xwe yê li Brûksel, Waşînton, Berlin... hwd, bixwaze û wan dehfde nava kar, xebat, liv û tevgerên cemawerî, siyasî û diplomasi.

8 - Li avahiyan parlamentoya Europa, Amerika û welatên din divê civîn û konferans werin li dar xistin. Serxwebûna Kurdistanê gerek bibe mijar û rojava sereke ya medya Amerika û Europa û birêz M. Barzanî her hefte bibe mêvanê yek ji TVyên navdar yê USA û EU. Divê nivîs û gotar li ser sêdeyên Serxwebûna Kurdistanê di hemû rojnama û kovarên sereke û navdar yê USA û EU de, her hefte, werin belav kirin. Di warê sinema û fîlim dokumenterê dijê de li ser tirajediya Kurdan a Enfal û Şingalê weke Holokosta li dijî Kurdan werin nîşandan û li cihanê were belav kirin. Hikûmeta Kurdistanê di gel firma û şirketên navnetewî yan teklîyên giştî û gelemperî, derbarê propagandeya Serxwebûna Kurdistanê, divê kontrat omr bike.

Ev kurte pîlan, eger serê sedî 60 jî wê pêk bê, dê deskeftên baş werin bi destxistin û raya giştî ya cihanê digel Serxwebûna Kurdistanê be.



# Pêwendiyên Tirkîyê û YE li ser xeta start û stopê dilîzin



DERYA KILIÇ

**PÊWENDIYÊN** Tirkîyê û Yekîtiya Ewropayê (YE) piştî 13 salan ketiye rewşa herî xerab. Tirkîyê bi awayekî fermî 58 in sal in hewl dide ku bibe endamê YE. Di deshilatiya AK Partiyê de ji bo endambûna YE, gelek gotûbêj hatin kirin û ji bo ahengiya yaseyên YE gelek qanûn hatin guhertin û di heman demê de Tirkîyê ji bo endambûnê gelek pêş ketibû. Heta ji bo Peymana Şûndevegerandinê, hindik mabû ku di navbera her du aliyên de vîze bîn rakirin. Lê Rewşa Awarte (OHAL), aloziya bi Hollandeyê re, li ser şibandina 'Nazi' acizîya Almayê, referanduma 16 Nîsanê, piştî re daxuyaniyên li ser îdamê û rapora Meclîsa Parlameterên Konseya Ewropayê (MPKE) ya li ser Tirkîyê pêwendî ber bi têkçûnê ve birin.

YE ji bo çareserîna kêşeya penaberan bi Tirkîyê re gelek gotûbêj kirin û ji bo rakirina vîze û endambûnê gelek piştewaniya dabû. Di serdema Serokwezîrê Berê Ahmet Davutoğlu de li gor encama hevdîtanê de vîze bihata rakirin. Piştî re gotûbêj heta 2016'an berdewam kirin û her du aliyên li ser peymanên penaberan û rakirina vîzeyan li hev kirin. Lewra di meha Adara 2016'an de ji bo vegeandina penabaran, Tirkîyê Peymana Şûndevegerandinê îmze kir û YE 72 krîter danîn pêş. Tirkîyê ji 72 şertan 65 bi cî anîn. Lêbelê ew xalên li ser Yaseya Têkoşina li dijî Terorê neguhert û YE jî vîze ranekir.

## Tirkîyê yekemîn welatê ku vegeriyaye xêza 'startê' ye

Heger em li demên dawiyê binêrin; Lîjnaya Giştî yê MPKE piştî 16'ê Nîsanê û rapora AGÛT di Sêşemîya 25'ê Nîsanê de civînek li dar xist û derbarê Tirkîyê de biryarek da ku weke bibê 'nebû, ji nû ve dest pê bike.' Tirkîyê herî dawî di sala 2004'an de ji kontrolkirinê hatibû derxistin û ji nû ve dê were kontrol kirin. MPKE bi sedema ku li Tirkîyê mafên mirovan tîn bin pê kirin û rejîm ber bi deshilartdarbûnê ve diçe, ev biryar hat girtin û bi vî awayî hewlên 13 salan vala çûn.

## Rayedarên Tirk aciz in

Rayedarên Tirk piştî vî biryarê demildest nerazîbûnên xwe nîşan dan. Serokwezîr Binalî Yıldırım da zanîn ku hewce ye YE derbarê endambûna Tirkîyê de êdî biryarekê bide û divê vî tevlihbûnê jî çareser bike. Wezîrê Ewropayê Ömer Çelik ev biryar weke 'xeletiyekê dîrokî' nîrxand. Şewirmendê Sereke yê Serokkomar Bülent Gedikli biryara MPKEyê weke 'Operasyona siyasî' bi nav kir û Berdevkê Serokkomar İbrahim Kalın jî derbarê biryarê de wisa got: "Bi awayekî aşkere ev operasyoneke siyasî ye"



Pêwendiyên Tirkîyê û Yekîtiya Ewropayê (YE) piştî 13 salan dîsa bû weke berê. Tirkîyê welatê yekemîn e ku ji kontrolkirinê tê derxistin û dîsa dê were kontrol kirin. Tevî vî, Akademîseyên Zanîngeha Sakaryayê Zana Baykal di axaftina xwe ya Basê de diyar kir ku ji ber penaberên li Tirkîyê û Peymana Şûndevegerandinê, Tirkîyê ji bo YE girîng e û ji ber vî jî dê YE pêwendiyên ranewestîne.

## "Li ba Tirkîyê her tim tirsqa qebûlnekirina YE heye"

Akademîseyên Zanîngeha Sakaryayê, Zana Baykal rûdanên dawî yê YE û Tirkîyê jî Heftenameya Basê re nîrxand û destnîşaniya du kêşeyan kir û wisa pê de çû: "Ya yekemîn kêşeya penaberan e û ya duyem ew e ku Tirkîyê ev demê dirêj e hewl dide ku bibe endamê YE. Di kêşeya penaberan de piştî gotûbêjan sistemek hat çêkirin. Lêbelê ya duyem demê dirêj e berdewam dîke û dawî wê jî nediya e. Li ba Tirkîyê her tim tirsqa qebûlnekirina YE heye û YE jî bi ti awayî endamtiya

Tirkîyê qebûl nake. Ev jî hev bawer nebûn, popilîstên rastgir ê Ewropa dema ku bi gotinên li dijî Tirkîyê tîn gotin ketin ser hev, pêwendî bêhtir xerab bûn."

Baykal bal kişand ser Yaseya Têkoşina li dijî Terorê û Peymana Şûndevegerandinê û axaftina xwe wisa domand: "Tirkîyê di derbarê Yaseya Têkoşina li dijî Terorê de, ku guhertin ji Tirkîyê dihat xwastin, red kirin û ev şert bi cî neanî. Ji ber ku Tirkîyê difikirî ku ev guhertin dê zerarê bide têkoşina li dijî terorê. Bi ihtimaleke mezin jî dê neguhere. Welew ku piştî hewldana darbeyê kes nikare li benda vî guhertinê be. Tirkîyê bîyî vî guhertinê dixwaze û hewl dide ku vîze bîn rakirin. Peymana Şûndevegerandinê jî meha Hazîrana 2016'an de berdewam dîke û encamên êrenî tîn bi dest xistin. Ev jî bo Tirkîyê avantajekê mezin e û gelek girîng e. Ez bawer nakim ku Tirkîyê dê vî peymanê betal bike û vî avantajê xwe tîk bike. YE bi xêra vî peymanê nefesê rihet girt û hîn jî bi kar tîne. Ez difikirim ku YE jî bo peyman tîk neçe, dê bi awayekî mentiqî tevbigere."

Baykal derbarê rawestandina tîkîliyan de jî axivî û aşkere kir ku ev gotin bi awayekî hêrs hatine gotin. Ne Tirkîyê û ne jî YE dev ji hevûdu bernadin. Pêwendiyên YE û Tirkîyê di serdema xwe ya herî xerab de ye. Dê biryara aliyên siberoja pêwendiyên diyar bike.

## Biryara rawestandî li EP bû sedema gengeşiyên

Parlamentoya Ewropayê (PE) derbarê pêwendiyên YE û Tirkîyê de civînek li dar xist û di civînê de referandûm, pêwendiyên her du aliyên û îdam hat nîrxandin û dan zanîn ku derbarê van mijaran de gelek endîşeyên wan hene. Ji ber mijara rawestandina pêwendiyên PE bû çend beşan.

Hin endamên PE xwastin ku pêwendiyên Tirkîyê û YE jî nû ve bîn nîrxandin û bila serdemê nû dest pê bike. Bila Peymana Gumrikê bê nûkirin û di warê bazirganî, pevguhertina xwendekaran, ewlehî û koçberiyê de zêdetir hevkarî bîn kirin û planeke din bê çêkirin.

Hin endamên PE xwastin ku prosesa endambûnê bê rawestandî; hinekan jî aşkere kirin ku heta Tirkîyê polîtîkayên xwe guherandine gotûbêj bîn rawestandî.

Endamê Komîsyona YE yê Berpirsyarê Berbelavbûnê, Johannes Hahn di civînê de da zanîn ku pêwendiyên YE û Tirkîyê di civîna ku dê li Maltayê bê li dar xistin de, di civîna Wezîrên Derve yê Nefermî yê YE de bîn nîrxandin.

Raportora PE ya Tirkîyê Katî Pîrî diyar kir ku destûra bingehîn a ku di referandûmê de hatiye qebûl kirin 'otorîter' e. Heger destûra bingehîn bi vî awayî bê qebûl kirin, ti wateya berdewamkirina gotûbêjan tune ye.

Her wiha PE bangawaziya Konseya Ewropayê (KE) kir ku ji bo Tirkîyê lûtkeyekê li dar bixin.

Serokwezîra Almayê Angela Merkel biryara MPKE û rapora AGÛT di Parlamentoya Federal a Almayê de nîrxand û raqihand ku divê Tirkîyê biryara MPKE li berçavan bigire.



JAN DOST

## Aştî li ber nigê şerxwazan diçe

Rûdanên vî dawiyê, anku bombardankirina Qereçoka li Rojavayê Kurdistanê û Şingala li Herêma Kurdistanê, mîxê dawî di darbista aştîyê de kutandin.

Piştî ku serokkomarê Tirkîyeyê Recep Tayyip Erdoğan di referandûmê de bi serket, her kes li bendê bû ku pêvajoya aştîyê ya rawestiyayî li Tirkîyeyê û bakurê Kurdistanê dîsa bikeve rojevê û bi awayekî xurtir dest pê bike.

Lê firokeyên şer yê artêşa tirk,

berbeyana roja sêşemê 25 Gulanê girtin ser çend nuqtayên leşkerî yê YPG û di encamê de gelek şervanên YPG û pêşmergeyan jî jiyana xwe ji dest dan.

Vê êrişê jî nişkêve derfetên pêvajoya aştîyê bi yekcarî kêm kirin.

Bi dîtina min ev tevger jî aliyekî de dixwaze hêza kurdan li Sûriyê qels bike, ji aliyê din ve dixwaze astengiyên li ber referandûma serxwebûna Kurdistanê deyne. Ji bo ku kurd bikaribin jî vî qonaxê derbasî qonaxa serxwebûnê bibin çî pêwist e?

Bi dîtina min niha jî her demê bêhtir lihevkirina hêzên kurdan xwesteka gel hemûyî ye. Divê bi lez û lezgîn kurd li hevdu bicivin, nakokiyên xwe bidin aliyekî û stratejiya xwe bikin yek. Ji bo vî yekê jî PKK divê hin gavên dîrokî bavêje ku behaneya êrişan rawestîne. Gava

yekem ew e ku hêzên çekdar ji Şingalê vekîşîne û wê herêmê radestî hêza pêşmergeyên Herêma Kurdistanê bike, bi vî awayî behane ji dewleta tirk re namîn in ku her carê biçê herêmê bombarduman bike û sivil û şervanan bikuje. Gava duyem divê PKK li rojavayê Kurdistanê jî nakokiyên kûr yê di navbera PYD û partiyên siyasî yê din de û bi taybetî PDK-S de rake. Wan hêzan bîne cem hev û li ser bingeha peymanên Hewlêr û Duhokê jî nû dest pê bikin. Rojavayê Kurdistanê bi awayekî kurdewarî ne ku „hizbawarî“ bireve bibin. Divê PKK li pêşeroja Kurdistanê binere ne li destkeftên demkî yê ku erê niha mezin e, lê di encamê de û bi demê re dê jî dest biçin. Pêşmergeyên Rojava divê êdî vegerin gund û bajarên xwe biparêzin. Qada wan ew e. mil li milê hev ew û YPG dikarin xurtir bibin. Di bin yek

alê de, di siya yekfermandariyê de. Ev yek jî daxwazekê gelêrî ye bêhtir ku hizbî be.

Li aliyê din jî Hikûmeta Herêma Kurdistanê jî tê xwastin çend gavên dîrokî biavêje. Yek jî pêvajoya aştîyê ya ku di navbera PKK û dewleta tirk de heta astekê çûbû û paşê rawestiyayî bû dîsa vejîne. Divê zû bi zû Hikûmeta Herêma Kurdistanê tev bigere û rê li ber êrişên pêşerojê ku bê guman dikarin tundtir bin bigre. Destê xwe bi destê aliyên aştîxwaz di nava PKK, HDP de û rêya xetimî ya çareseriyê dîsa vekin.

Bi nêrîna min jî her gavê bêhtir niha dema referandûma Serxwebûnê ye. Rewş li rojhilata navîn aloz û tevlihev e. Şerekî dîr û dirêj heye li dijî terorê û li dijî rejîmên dîktator. Ku ev şer raweste êdî fersendên ku kurd doza mafan bikin, û li hêviya para xwe bimînin wê wek her carê

ji dest herin. Di aloziyan de gavên mezin tîne avêtin. Di aloziyan de bindest mafên xwe werdigrin lê ku aramî li dar bikeve û xelk tevde êdî ji şer şikestî û lawaz derketibin, wê demê kesên bindest ku ji hemiyên bêhtir westiyayî û şikestîne dê nikaribin doza tîştêkî bikin. Hin tîving di destê de ye, mafê xwe pêk bîne, hîn tenûr germe nanê xwe pêvede yan na nanê te ê şikeva be.

Ez hêvî dikim ku reaksiyona PKK vî carê ne çalakîyên leşkerî yê li hindirê Kurdistanê Bakur û Tirkîyeyê bin. Bi kuştina çend serbazan, bi teqandina otobusê serbazan, armanc pêknayên. Belkî mar hartir dibin ku teriyên wan birîndar dibin, loma jî divê reaksiyon aram bin, dîplomatîk bin û bi aqil werin meydanê ku miletê me yê jî xwînrijandinê westiyayî, ji tofanek mezin were parastin.



Li Bakur

# Dema rêwîtiya jiyanên demkî



Wek hemû deverên cîhanê li Bakurê Kurdistanê jî bi milyanan xebatkarên cotkariyê hene. Ev xebatkar tev jî di bin asta hejariyê de dijîn û debara xwe jî nikarin bikin. Koçkirina ji Bakur ber bi Tirkîyeyê ve zehmetên mezin derdixe holê, bi taybetî jî ji bo zarokan ev koçberî pir zehmet e. Xebatkarên demkî yên Rihayî ku ji rojnameya me re axivîn derdê xwe wiha bi lêv dikin; 'Di bin şertên der mirovî de xebat û rêyên li bendava mirinê.' Xebatkarên demkî dixwazin li bajarên wan derfetên kar bêne avakirin.



CESİM İLHAN

**BİRİNA** bêderman a Bakurê Kurdistanê, xebatkariya demkî ya cotkariyê dest pê kir. Ji zarokên 2 mehî bigirin heta pîrekên 80 salî ji hemû nişan mirov di qaseyên qamyonan de derdikevin rêya kar û ev rêwîtiyê geh li Çukurovaya Adanayê geh jî li bajarekî Deryaya Reş bi dawî dibe. Malbatên Kurd her sal ji Dilok, Riha, Mêrdîn, Diyarbekir û gelek bajarên din jî bo debara xwe bikin ber bi herêmên Tirkîyeyê ve koç dikin. Zehmetî hê di rê de dest pê dibe. Rêwîtiya bi trênan, qamyonan an jî minibusan gelek caran bi encama "Qezayekê" bidawî dibe. Bi pirranî di otobusên 12-14 kesî de 16-20 kes; wagonên 6 kesî de jî 9-10 kes siwar dibin û derdikevin ber bi rêwîtiyê ve. Her sal di encama qezayan de bi dehan xebatkarên demkî di vê rêwîtiyê de jiyana xwe ji dest didin. Di sala 2015'an de 190 xebatkar di van qezayan de jiyana xwe ji dest da. Piştî rêwîtiyê zehmet digihîjin cîhê xwe lê zehmetî û kêşeyên wan zêdetir dibin. Di çadira de dimînin û ji bo 40-50 Lîrayê Tirkîyeyê

rojane 14-15 saetan dixebitin.

## "Zarok ji perwerdehiya xwe bêpar dimînin"

Bajarên ku herî zêde xebatkarên demkî jê bar dikin û ber bi bajarên Tirkîyeyê ve diçin yek jê jî Riha ye. Derfetên kar pir kêmtir in. Ji ber ku debar bi karê cotkariyê nabe, Kurd neçar in ku ber bi bajarên Tirkîyeyê ve koç bikin.

Yek ji xebatkarên demkî jî Mehmed Kara ye. Kara, tesîra xebatkarên demkî li herêma wisa dinirxîne: "Mixabin li bajarên me derfetên kar nîn in. Niştecihên bajêr jî ber ku nikarin debara xwe li bajarên xwe bikin neçar dimînin koç bikin. Dema koçberiyê ye, ev koçberî gelek pirsgirêkan jî bi xwe re tine. Ligel lehî û baranê, qezayên li ser rêya koçberiyê... Zarok ji perwerdehiya xwe bêpar dimînin. Em nizanin dê heta kengî ev pirsgirêk wê bi vî awayî dom bike. Daxwaza me ew e ku li bajarê me derfetên kar bêne avakirin."

## "Ji ber Kurdbûna me..."

Xebatkarê Kurd Yavuz Duman destnîşan dike ku aloziyên siyasî û şer tesîr li wan dike. "Ji ber ku em Kurd in hin kes me naxebitînin, hin kes bi pereyêkî erzan me



dixebitînin û hin ji wan jî êrîşî me dikin"

Duman wiha destnîşan dike; Bi salan e em di hevyên biharê de ji mala xwe koçî bajarên Tirkîyeyê dikin û encax di hevyên zivistanê de vedigerin. Em bi malbatî karên demkî dikin. Li kîjan bajarî kar hebe em berê xwe didin wir. Em bi giştî karê pîvaz, mişmiş, pîncar û daneheva findiqan dikin. Ji ber em zarokên xwe jî bi xwe re dibin, zarok ji xwendina xwe bêpar dimînin. Her wiha van salên dawî jî ber ku em Kurd in nêrîn û tevgera xwediyên kar li hember me guheriye. Heke ne neçarbûna em naxebitandin."

## 15 Donim erdê min heye ez neçar diçim Amasyayê

Rêwîyê rêya xebata demkî Ahmet Yatkinê jî gundê Horozê yê girêdayî navenda Rihayê ku debara xwe nikare ji cotkariyê derxe, berê xwe dide bajarên Tirkîyeyê dest-

## Ji Tirkîye û Cîhanê jiyanên demkî

Li seranserê cîhanê ji milyarekî zêdetir xebatkarên cotkariyê hene. Ji van xebatkarên jî nêzikî 450 milyonan xebatkarên demkî ne. Li herêma me jî her çiqas hejmara xebatkarên demkî ne zelal be jî bi milyonan e. Ji Bakurê Kurdistanê jî her sal bi hezaran kes jî bo xebata demkî ber bi bajarên Tirkîyeyê ve diçe. Zêdetirî 45 bajarên Tirkîyeyê karê berhevkirina zezewat û fêkiyan tê kirin. Ji her du xebatkarên demkî yek jê ji zayîna xwe ve tim di rêwîtiya karê demkî de ye. Ji nêvî zêdetir xebatkarên demkî di şertên ne asayî de dijîn. Zarokên keçik yên xebatkarên demkî qet ruyê dibistanan nabînin. Xebata demkî ya cotkariyê xwedî rêjeya herî bilind e ku zarok tê de dixebitin.

nişan dike ku;

"15 donim erdê min heye û ez nikarim pê debara xwe bikim. Ez û bi hezaran yên mîna min di vê demsalê de berê xwe didin Amasyayê jî bo rojane 40-50 Lîrayî. Koçberî qedera me ye, çareserî nîne. Riha kirin bajarê mezin lê ji bo me tu ronî xuya nake. Dîsa em di hejarî, belengazî û bi çavên kelogirî dijîn; dîsa rezilî û koçberî para me ye. Zarokên di temenê dibistana seretayî de jî li Tirkîyeyê bi 20-25 Lîrayan dixebitin. Vê rewşê Riha di warê perwerdehiyê de paş xistiye"

## Divê sozên hatin dayîn bi cîh bînin

Cotkarê Rihayî Çetin Guçlu dibêje xebatkarên demkî tîrî paşguhkirin. Guçlu destnîşan dike ku ji bilî hateçûn û hewîna wan tunebûna ewlehiya civakî jî pirsgirêk e. Xebatkarên demkî tenê di dema hîlbijartinan de dikevin rojeya siyasî û berpirsyanan. Mixabin wan sozên wan ku di demên hîlbijartinan de didin me, piştî hîlbijartinan jî berê dikin û diçin. Guçlu destnîşan dike, heger Dewlet veberhênanê li ser projeya GAPê bike dê pirsgirêkên me jî çareser bibin. Em neçar namînin ji warê xwe dûr bikevin. Xebatkarên demkî ku ji Basê re axivîn; Em daxwazê ji şaredariyan dikin pêdiviyên me yên sereke bi cîh bînin.

# Li Unkapaniya Stenbolê birincfiroşekî Kurd



DARAYÊ PORXELEK

**BİRINCİFROŞÊN** Stenbolê her şev kolan bi kolan digerin da ku birincê xwe bifiroşin. Bêşik hemû birincfiroş li ser erebokên sêtekel birincê xwe li kolanên Stenbolê digerin û pê debara xwe dikin. Tenê yek ji wan birincfiroşan cûda ye ku ew jî birincfiroşê Unkapani ye û Kurdekî ji Nisêbîna Mêrdînê ye. Birincfiroşê navdar her şev di heman saetê de, li heman derê dezgeha xwe datîne û li benda kiroxên xwe disekine. Ew birincfiroşê Nisêbîni, li Stenbolê yê herî navdar e û di ereboka sêtekel de birincê xwe difiroşe. Li ser erebokê 10 kes dixebitin. Hemû xebatkar Nisêbîni ne û hin ji wan masterê dikin hin ji wan jî xwendekarê Zanîngehê ne.

Yek ji xebatkarên birincfiroş jî Şukru ye. Şukru amajê pê dibe ku beriya 20 salan yekem car birincê xwe li Çarşıya Manîfatura û Qumaşfiroşan derxistine bazarê û rastî eleqeyê mezîna hatine. Şukru jî bo ji trafîqê re astengî dernekeve û li ser taleba zêde berê xwe dide nav Çarşıya Manîfatura û Qumaşfiroşan di dikaneke de karê xwe didomîne. Birincê xwe xwerû, bi nok an jî bi goştê mirîşkan serwis dike. Tirşiya bîberan û ketçap jî ji aliyê gelek kiroxan ve tê xwastin ku ew jî lezzetêke cûda dide birincê. Beriya 5 salan teselîla merqa xwe standine. Bi



navê xwe birincê xwe amade dikin û ji bilî dikan û ereboka xwe li deverêke din nafiroşin. Hoste Hekimê ku ev 20 sal in karê birincfiroşiyê dike dibêje ku, ji her derdorê kiroxên me hene. Him dewlemendên Stenbolê him jî kedkar tîrî birincê me dixwin.

## Birincfiroşê xwandekarê zanîngehê!

Şukru li Zanîngeha Anadoluyê beşa Civaknasiyê, di pola 2. de dixwîne. Him xwendina xwe didomîne him jî dixebite. Şukru radigihîne ku beriya 20 salan kekê wî û pîsmamê wî bi hev re hatine Stenbolê û yekem car wan dest bi firotina birincê kirine. Nêzikî 15 salan e bi awayekî seyar karê xwe domandine û ev 5 sal in jî dikan vekirine. Lê piştî vekirina dikanê jî dev ji firotina seyar bermedane. Her roj saet 19.30'an de ereboka xwe dadixînin kolanê û li cîhê xwe li benda kiroxên xwe dimînin. Şukru amajê pê dibe ku rojane 100 kilo birinc difiroşin. Bi roj li dikanê, êvarê jî li ser erebokê karê xwe dikin. Birincfiroşê navdar yê Unkapaniyê dibêje ku bir roj 10

Şukru li Zanîngeha Anadoluyê beşa Civaknasiyê, di pola 2. de dixwîne. Him xwendina xwe didomîne him jî dixebite. Şukru radigihîne ku beriya 20 salan kekê wî û pîsmamê wî bi hev re hatine Stenbolê û yekem car wan dest bi firotina birincê kirine.

kes bi şev jî 10 kes dixebite. Xebatkar hemû jî ji Nisêbîni ne.

Şukru bersiva pîrsa me ya "Ji ber çî hemû birincfiroş ji Nisêbîni ne?" wiha dide: "Bi rastî jî em nikarin tiştêkî rast û dirûst di vê mijarê de bilêv bikin. Lêbelê li gor texmîna min yên ku cara yekem ev kar kirine Nisêbîni bûne" Dema pîsmam û dostên wan hatine Stenbolê xwe spartine wan. Ji wan fêrî vî karî bûne piştê re jî her yekî jî xwe re dezgehek vekirîye. Bi vî awayî jî hemû nas û pîsmam bûne birincfiroş. Birincfiroşên Stenbolê mirov dikare bibêje ku hemû Nisêbîni ne. Şukru dibêje ku; Li Stenbolê mirov bi taybetî ji bo xwarina birincê me tîrî vir.

Hoste Hekim jî di derbarê karê xwe de wiha dibêje; Ev 20 sal in ez li vê derê dixebitim. Em ji bo kiroxên xwe birincê xwe bi taybetî amade dikin. Di nav ava goştê de em birincê çêdikin. Mişteriyên me eleqeyek mezîna nîşanî birincê me didin. Ev 20 sal in me heman tehm pêşkeşî mişteriyên xwe kirîye.

## Birincfiroşê master dike!

Xwediyê birincfiroşê navdar yê Unkapaniyê Metîn ji Basê re wiha dibêje: "Ev 10 sal in li Stenbolê me. Ji bo xwendina lîseyê hatim vî derê. Dema min lîse dixwend kekê min birincfiroşî dikir. Ez jî ji bo arî wî bikim dihatim ber dezgehê. Ev 10 sal in ez him dixwînim him jî karê xwe dikim. Niha jî li Zanîngeha Stenbolê di beşa Dîrokê de Mastera xwe dikim. Di heman demê de kar û xebatên akademîk bi hev re dimeşînim.

Xwarina birincê li ser ereboka sê tekel çiyawaz e Birincfiroşê navdar yê Unkapaniyê, rojên În û Şemiyê pir qelebalix e. Li ser ereboka sêtekel di saet 19:30'an de dest bi serwisê dikin û heta serê sibê saet 07:30'an. Di rojê de 3 caran birinc diqede û ji nû ve tê dagirtin. Taybetmendîya birincê jî tezebûna wê tê. Birinc û rûnê wê ji malzemeyên biqalîte tê çêkirin. Şukru dibêje, "Birincê dikanê jî yê erebokê jî heman birinc e. Lêbelê mişterî erebokê ku li ser piya tê xwarin zaftir tercîh dikin ji ber ku ew bi xwe tehmeke çiyawaz e."

## Berê tenê birincfiroşê seyyar hebûn...

Ji bo xwarina Birincfiroşê Navdar yê Unkapaniyê mişterî jî her deverên Stenbolê tîrî Unkapaniyê. Di heman demê rojê de xwedî girseyek mezîna birincfiroş. Bi taybetî jî rojên betlanê pir qelebalix e. Nava hefteyî jî heta derengiya şevê mişterî xwe li xwarîngehê digirin. Hewayekî samimî û fireh dide mêvanê xwe Birincfiroşê Unkapaniyê. Ev jî dibe sedem ku mişterî xwe lê bigirin. Distûra birincfiroşê navdar tezebûn, memnûniyet û rehetîya mişterîyan e. Birincfiroşê Navdar yê Unkapaniyê birinc-dewmirîşk yê herî xweş pêşkeşî mişteriyê xwe dike.



## Kesên navdar jî tîrî

Yek ji sedemên navdarbûna Birincfiroşê Unkapaniyê jî İbrahim Tatlıses e ku şevêkî piştî bernameya xwe berê xwe dide birincfiroş û li wir birincê dixwe. Ev dîmen jî aliyê rojnamegeran ve hatin kişandin û di çapemeniya Tirkîyeyê de belav bû. Piştî belavbûna van dîmenan Birincfiroşê Unkapaniyê jî navdartir dibe. Ji bilî İbrahim Tatlıses çend navdarên din jî li Birincfiroşê Unkapaniyê birinc dixwin. Birincfiroşê Unkapaniyê wek Birincfiroşê Navdar tê nasîn û nasîna wî her diçe zêdetir dibe.



# Kurdê Îstanbulî yê Verênî

**ÎSTANBUL** yew metropole dinya yo ke tede bi milyonan kurdî ciwiyenê. Tarîxê nê bajarî de rêçê kurdan resenê verê çend seserran. Ma ver bi tarîxê kurdanê Îstanbulî bikewê rayîr. Kurdî reyva verêne dewrê Fatîh Sultan Mehmedî de tek bi tek yan zî bi hawayo grûbanê qijan koç kenê û ênê Îstanbul. Goreyê çimeyanê tarîxîyan ulemaya kurdan ra ê ke tek bi tek ênê Îstanbul, yewê înan zî Mela Goranî yo ke sey mamostayê Fatîh Sultan Mehmedî yeno qebulkerdiş. O, 1480î ra hetanî 1488î şeyhulîslamî keno û eynî serre wefat keno. Mezela ey semtê Findikzade de ca gêna. Yewna kurdo ke Îstanbul de şeyhulîslamî kerdo (dewrê Kanunî Suleyman û Selîmo II. de) Ebussuud Efendî yo (1491-1575). Gama ke 84 serrîya xo de merdo, Eyub de; kîşt mektebo ke hetê ey ra diyayo viraştene de defin biyo. Kurdê ke tewr verî ameyê Îstanbul, înan ra yew zî İdrîsî Bidlîsî yo (1452-1520). Seke yeno zanayîş o ricaya Beyazîdê II. ser o eserê xo Heşt Behîşt o ke beno sedemê namdarbiyayîşê ey nuseno. İdrîsî Bidlîsî 1520 de wefat keno û Eyup de; Hênî û Koşkê İdrîsî ke ey dayo viraştene, baxçeyê yew mescîdî ke nêdzyey ey de ca gêno de, kîşt mezela ciniya xo Zeyheb Xatune de êno definkerdîş. Yewna şexsiyeto bidlîsîyo ke êno Îstanbul Şukrûyo Şaîr o. Anciya kesê biîftîbar ê ke seserra 17. de Seraya Osmanîyan de xebitîyenê, ma miyanê înan de raşt çend kurdan zî ênê. Sey nimûne Nabî Yusuf Efendî (1642-1712). Yusuf Nabî şaîranê tewr girdan yê Edebiyatê Diwanî ra yo û rihayîj o. O bi xo 23 serrîya xo de wextê Mehmedo IV. de êno Îstanbul.

Seke aseno tebaqaya ulemaya kurdan ra şexsiyetê sey Mela Goranî, Ebussuud Efendî, İdrîsê Bidlîsî, Ebu'l Fazl Mehmed Efendî, Şukrûyo Şaîr û Nabî Yusuf Efendî dawetê Îstanbul benê û seraya Osmanîyan de meqamî diyenê înan. Nînan ra teber tayê îmkân û îmtiyazî zî tehsîsê înan benê.

## Peysar erşawiyayîşê kurdan

Seserra 18. ra tepîya her tebaqaya kurdan ra merdimî ênê Îstanbul û bajar de hûmara kurdan vera-vera bena zêde. Peynî de tiya sewiyeya qijje de bibo zî yew cematê kurdan awan beno. Kurdî lebate kenê ke Îstanbul de bimanê. Yeno vînayîş ke tayê nêrehetîyê ke paytextî de benê, înan ver kurdî zî mutesîr benê. Ma vînenê ke tayê kurdê ke Îstanbul de ciwiyenê, semedo ke beşdarê tayê hedîseyan biyê dewranê Ahmedo III., Mehmedo I. Mistefayo III. û Mehmedo II. de



Îstanbulî ra ênê vetene. Goreyê zanayîşanê çimeyan, kurdî beşdarê Serewedarîtişê Patrona Xelîl a ke 1730 de, dewrê Ahmedo III. de qewimiyeno benê.

Reyna bêhuzurî dewrê Mehmedo I. de zî domiyenê. Şar vejîyeno kuçeyan. Miyanê înan de kurdî zî ca gênê. Wextê ey de serewedartişo diyin 1748 de Bedesten de merkezê Bîtpazarî de beno. Vernîya nê serewedarîtişî ke tayê kurdî zî tede ca girewtê, hema ke pîl nêbeno êno girewtene. Mehmedo I. seba ka beşdarê nê hedîseyî biyê, kurdan surgunê welatanê înan keno. 1826 de zî badê wedariyayîşê Ocaxa Yenîçerîyan şarê xerîbî zî miyan de bi hezaran kurdê bêkar û bêgureyî peysar erşawiyenê welatanê înan.

## Şexê Neqşibendî yê kurdî

Kurdê ke koç kerdê ameyê Îstanbul, qismêkê înan şex ê. Bitaybetî zî şexê ke girêdayeyê Terîqetê Neqşibendî yê, Îstanbul de rûmet û giraniya înan a

pîle estbîy. Beşêkê înan Kurdîstanê Başurî ra ameyê Îstanbul. Ebdullah Efendîyo ke seserra 17. de yeno Îstanbul, wezîfeyê şexîya tekkeya Neqşîyan diyeno ey. Seke yeno zanayîş temsîlkaranê bitesîrînan yê dewranê peyênan yê terîqetê Neqşibendîyan ra yew zî Mewlana Xalid o û Îstanbul de miyanê terefdarîyan ey de zaf kurdî zî benê. Xalid, alimo gird o ke rûmetê ci berz o û tesîrê ey resayo zaf cayan. Mewlana Xalid bi xo ameyo Îstanbul yan nêameyo na babetê ser o zaf munaqeseyî estê. La Abdulvehab Sûsî sey temsîlkar o tewr verên yo kurd o ke hetê Xalidî ra erşawiyayo Îstanbul êno zanayene. Labelê dima seba ke derheqê nê şexsiyetî de zaf gerreyî benê, Mewlana Xalid na rey Abdulfehah Akriyî erşaweno Îstanbul. Akri, wextê xo de sey ewliyyanê tewr girdan yê Îstanbulî ra yew ameyo şinasnayene. Gama ke 1865 de dinyaya xo bedilnaya hetê Asya yê Îstanbulî de Gora Şeyhulîslam Arîf Hikmet Begî de yeno definkerdîş.

Kurdê ke semtê Eyubî de tekkeya Kullîyeya Koca Husrev Paşayî de xebitîyayê, yewê înan zî Mehmed Şefîq Arwasî yo (1884-1970). Camiyê Eyubî de çewres serrî waîzdarî kerdo. Serekîya Heyetê Tedkîkkerdişê Mushafan yê Îstanbulî kerdo. Ey bi xo xebatanê Kürt Tealî Cemiyetî miyan de zî ca girewto. Mezela ey Goristana Edirnekapi de ya. Arwasîyan ra yewo bîn Ebdulhakîm Arwasî yo. O demêko derg Dergahê Kaşgârî de xebitîyeno. Ebdulhakîm Arwasî tiya şexî, îmamî û waîziye keno. Dima ra 1919 de hetê Sultan Wehdettîni ra sey muderisê tesawufî tayînê Medreseya Suleymanîye beno. Hukmatê Tirkîya ey 1943 de Îstanbul de tewqîf keno û neqlê İzmirî keno. Dima ra beno Anqara û uca ca dano. 27 teşrîna peyêne 1943 de tiya wefat keno. Mezela ey semtê Bağlumî ya Anqara de ya.

Kurdê ke Îstanbul de mendene û girêdayeyê terîqetê neqşibendî biyê, înan ra yew zî Şex Ebdullah Feyzî yo. Feyzî eynî wext de şîranê kurdî nuseno û o mintiqaya Mûşî ra êno Îstanbul. Keyeyê Şex Ebdullah Kufrewîyo Bidlîsîj o ke surgunê Îstanbul biyo, o zî girêdayeyê terîqetê neqşibendî biyo. Şex Ebdulbaqî badê Serewedarîtişê Şex Seîdî yê 1925î surgunê Îstanbul beno û mecur maneno ke keyeyê xo reyde bi serran semtê Edirnekapi yê Îstanbulî de biciwîyo.

Ma eşkenê neqşibendîyê ke ameyê Îstanbul, înan miyan de nameyê Şex Emîn Begî Kerkûkî ke wextê Selîmo III. de û Muhemed Mehwiyo Silêmanîyîyo ke wextê Ebdulhemîdê II. de ameyê Îstanbul zî bi-hûmarê. Sultan Ebdulhemîd semedê Mehwiyî Suleymanîye de yew dergah akeno.

Bitaybetî zî seserra 19. ra tepîya zaf mela û alimê kurdî ênê Îstanbul. Ebdurrehman Xocayo ke ge-ge sey "Xocayo kurd" şinasîyeno Xarpêt ra yo. Coka nameyê ey tayê çimeyan de sey Ebdurrehmanê Harputî vîyareno. Goreyê rîwayetan no zaf zaf zanaye biyo û rojê vejîyeno huzurê padîşahê dewrê xo.

Bêguman Îstanbul û kurdî babetêka zaf hîra ya. Şima nê nuştayî de bi hawayo kilmî qismê destpêkî wend. Hûmaranê bînanê ke do bivejîyê, şima do înan miyan de ge-ge nuştayî ke tede behsê tekiliya Îstanbul û kurdan ya tarîxî benê biwanê. Beno ke tayê wendoxê ma sebir nêkerê yan zî biwanê heme detayanê nê mewzûyî bizanê, ma seba înan pêşniyaz kenê ke kitabo ke ma ci ra istifade kerdo; Eski İstanbul Kürtleri yê Rohat Alakomî (Avesta yayınları, Genişletilmiş ikinci basım, İstanbul, 2012) biwanê.

# Andrey Tarkovskî û Fîlmê Nostalgia

MIRAZ BABIJ

**A**NDREY Tarkovskî 4ê Nisana 1932yî de Yewîya Komaranê Sosyalîstan yê Sovyetan de maya xo ra beno. Perwerdeyê muzîk û erebkî ra dima Mektebê Filmanê Sovyetî, VGIK de beno wendekarê senarîsto namdar Mikhail Rommî.

Fîlmo verên yo metrajderg yê Tarkovskî, Çeqekîya İvanî warê sînemaya miyaneteweyî de xeylê bale anceno û Festîvala Filman ya Venedîkî de xelata girde gêno. Fîlmê ci yo diyîn Andrey Rublev, hetê idarekaranê Sovyetan yeno qedexekerdîş û seba ke Festîvala Filman ya Cannesî de xelate nêgîro, roja peyên ya festîvalî de saet 04:00 de yena nawiyayîş labelê fîlmê ey reyna zî xelate gêno.

- Fîlmê Andrey Tarkovskîyî:
- Qurban - Sacrificatio* (1986) [1]
- Tempo di viaggio* (1983) [2]
- Nostalji - Nostalgia* (1983) [3]
- Şope Ramitox - Stalker* (1979) [4]
- Neynike - Zerkalo* (1975) [5]
- Solarîs - Solyaris* (1972) [6]
- Andrey Rublev - Andrei Rublyov* (1969) [7]
- Çeqekîna İvanî - Ivanovo Detstvo* (1962) [8]
- Sîlindîr û Kemane - Katok i Skriпка* (1960) [9]
- Ewro kes do kar ra nêerzayo - Segodnya uvolneniya ne budet* (1959) [10]
- Konsantre - Kontsentrat* (1958) [11]
- Kîştoxî - Ubijtsi* (1958) [12]

Ey heyatê xo de diwêş fîlmî antî û bi nê filman sînemaya miyaneteweyî de nameyê xo senarîstanê tewr pîlan miyan de da nuştîş. Tarkovskî, 29ê Kanûna 1986î de nêweşiya kanserê qeseba sipîye ra, sey zafê roşnîvîran surgun de merd.

Ey ra dima fîlmê ey û paragrafê sêkurî mendî. No zî ê paragrafan ra yew o.

"Huner, kapsîteyê awankerdişî yo. Asayîşê neyniki yê Homayî yo. Ma hunermendî bê tekrarkerdiş û teqlidkerdişê nê jestî çiyên nêkenê. Huner, gamêna ke ma homayî manenê yo. Coka mi qet hunerê bê-homayî rê



bawer nêkerd. Hunero bê-homayî rê bawerîya mi çin a. Manaya hunerî vero gêrayîş o. No vero gêrayîşê min o. Eke na dua, no vero gêrayîş, fîlmê mi insanan ver bi homayî berê ez kêfweş bena. Heyat do manaya xo ya esasî bivîno: xizmet kerdîş. Labelê ez do neyî zewbîna kesan rê qet empoze nêkera. Xizmetkerdiş fetihkerdiş niyo."

## Nostalgia-Nostalji (1983)

Babeta fîlmî, heyatê roşnîvîranê ke welatê xo ra surgun biyo ya. Goreyê zaf rexnegîranê sînemaya, Tarkovskî nê fîlmê xo de behsê xo keno. Çünke roşnîvîro ke fîlm de behsê ci beno surgun o, nêweşo û Tarkovskî zî nê fîlmî ra hîrê serrî dima surgun de nêweşiya ra mireno. Ez rexnegîrê filman niya, xora no nuşte zî yew rexne-fîlm niyo. Ez wazena mesajo ke Tarkovskî fîlmê xo Nostalgia de dano, bi zîwanê xo biresna insanan.

Mesajêk... Bi fekê yew xîntî ra...

Qîrîna yew xîntî  
Zerreyê mi de kamcîn bav û kalê min o qiseyî keno?  
Eynî wext de hem aqilê xo ra hem zî mezgê xo ra nêşkena abirîya. Coka ez nêşkena yew kes ba.  
Ez xo eynî game sey çîyanê bêhûmaran hîs kena.  
Ostayê girdî zêde nêmendî. Xirabiya wextêma ya rastikên na ya.  
Rayîrê zerrîyan bi sersîyan ameyê piştene.  
Ganî ma goş bidê vengane ke bêfayde asene.  
Ganî viz-vîza kîzikan dekewo mezzane ke bi dîsanê mekteban, asflat û borîyanê kanalîzasyonî yê dergan yê reklamanê rehetîye pîrî yê.  
Ganî her yewê ma çîm û goşanê xo, çîyanê ke destpêkê yew hewnê girdî yê ya pîrkerê.

Ganî ma ra tayê merdimî biqîrê û vajê ke: "Ma do Pîramîtan newe ra virazê". Girîngîya virazîştî çin a, ganî ma nê hîsî warîkerê.

Û sey çarşefêka bêsinor ganî ma koşeyanê ruhî pêra akere.

Eke şima wazenê dinya aver şiro ganî ma destanê yewbînan tepêşê. Ganî ma qîsa ser weşan (biaqilan) û qîsa ser nêweşan (xîntan) pê miyanekerê.

Şima! Weşî! Weşîya şima yena çi mana? Heme çimê insanan ewniyenê çala ke mayê miyan de.

Eke çimanê ma rê ewniyayîşî rê, werdişî rê, şimitîşî rê û bi ma ya rakewtişî rê cesaretê şima çin bo, azadî bêfayde ya

Ê yê ke dinya arda leweyê rijîyayîşî, qîsa ser weşî yê. Ey insan bigoşdare!

Mîyanê to de awe, adîr û dima wele û miyanê wele de esteyî...

Esteyî û wele... Wexto ke ez miyanê rastî yan zî xeyalan de nêba, ez kotî de ya?

Pêkerdişê min o newe no yo: Ganî şewî tîjin bê û tebaxê zî wevrin.

Çiyê xişnî qediyenê, çiyê hurdî bakî manenê.

Komel heruna parçebîyayîşî ganî newe ra bêro pêhet. Tena biewnî tebiîti ra, ti do bivîne ke heyat çiqas sade yo.

Ganî ma agêrê cayo ke demeyê ma uca de biy. Cayo ke ma agêrabîyê heto xelet.

Ganî ma agêrê bîngeyanê heyatî yê esasîyan, û ganî ma awe lêmin nêkerê.

Eke yew merdimîo xînt şima rê vano xo ra bişermayê, na çi tewir dinya ya.

Dayê! Çiyê ke dormeyê sereyê to de gêrayê û wexto ke ti huyayên biyê zela, hewa biyo.

Goreyê mi fîlm seba nê sehneyê peyênî ancîyayo. Yew merdimîo xînt seba nehstokerdişê dinya ya ke "biaqilan" arda leweyê çinbiyayîşî yew manifesto waneno û dima xo weşeno. Eke şima nê fîlmî temaşe nêkerê, heyatê şima de çiyêkê kemî maneno...

(Vero Gêrayen : Yakarmak)

(Qîsa ser: Soz gelimi, sozum ona)



Dirbeta xorîne ya 79 serreyêye:

# Qirkerdişê Dêrsimî yê 1938î



MUTLU CAN

**KOMARA** Tirkîya seni ke 1923 de biye wayîrê tapuyî dest bi înkarkerdişê kurdan kerd. Naye ra girêdaye sozê ke diya bî kurdan xo vîr ra biy. "Êdi tena tirkan eşkayêne heqanê milîyan biwazê" û heqê unsuranê bînan tena "koleti û xizmetkarî kerdene" bî. Kurdê ke serreyê înan sey koyanê Kurdistanî aso biy bêveng nêmendî. Vera înkâr û îmhakerdişan va "ney". Adresanê nê neyvatışan ra yew zî Dêrsim bî.

4ê gulane 1937 de hukmatê Tirkîya yê ê demi bi nameyê "Tunceli Tenkil Harekâtına Dair Bakanlar Kurulu Kararı / Derheqê Operasyonê Tenkilî yê Tunceli de Qerarê Heyetê Wezîran" [Goreyê TDK "tenkilî", dişmanan yan zî kesê ke zarar danê, înan ortê ra we-darnayene yo] yew qerar gêno. Cumleya tewr muhîme ya nê qerarî wina ya: "Hetanî ke tena bi hereketê hêrişî averşîyayîş bes bêro vînayene, ocaxê serewedaritîşî bi hawayo daîmî cayê xo de ênê verdayene. No semed ra luzum diya yo ke ê kesanê ke çekî xebitnayê û ê ke xebitnenê, pêroyê înan cayê xo de bêrê berteraf kerdene, dewî binê ra bêrê xirabe kerdene û Qerarê 4ê gulane 1937î yê hukmatî destpêkerdişê sembolîkî yê qirkerdişê Dêrsimî yê 1938î yo. Aye ra na roje sey roja vîrardişê qirkerdişê Dêrsimî ameyî qebul kerdene. Ma ewro bîle nêzanê ke netîceya nê qirkerdişî de çend kesî ameyî kiştî çend kesî surgun biy? Çyo ke eşkera yo no yo ke na dirbete/ bîrîne xorîna û weş nêbena. Hende ke tesîrê nê qetlîamî dêrsimîyan ser o bi hawayo sosyo-psikolojîk û kulturî hema zî rameno. Hesab bikerî ser ra 68 serrî dima yew filmo dokumanter ancîyeno (Dêrsim 38) û kalêkêko şahidê ê rojan o verê ke dest bi qiseykerdişê xo bikero tersî ver kamera nişan bido û vajo "hama kapat ha!"

Dêrsim de esas qetlîam mabenê 2 çele û 16 êlule 1938î de ame kerdene. Goreyê xebatanê tarîxîyan ê fekkîyan, mintîqa de 63 mekanê qirkerdişî tespîd biyê. Seke ma cor ra va derheqê hûmara kişîyayeyan de zanayîşê ma yo qetî çin o. Goreyê tayê texmînan 70 hezarî ra zêdeyêr merdimî kişîyayê. La goreyê belgeyanê resmîyanê ke hetê Serekwezîr Erdogani ra ameyî eşkera kerdene 13.806 kesî ameyî kiştî 11.683 kesî zî surgun biyê. (Rojnameyê Radîkal 24.11.2011) Nînan ra teber 7-12 hezarî kesî surgunê rojawanê Tirkîya biyî.

Mahkeme de 72 kesî ameyî mehkemekerdîş û derheqê 7 kesan de qerarê îdamkerdişî vejîya. Ancîya çarçewaya eynî dewa de derheqê pancasî ra zêdeyêr kesan de cezayê giranî û hepsîya mubete diya.

Kesê ke Xarpêt de Meydanê Bugdayî de ameyî qetilkerdîş nê yê:

- 1-Seyîd Rizayo 75 serreyî
- 2-Lajê Seyîd Rizayî Reşîk Huseyîno 16 serreyî
- 3-Lajê serekeşîrê eşîra Yusufan Qemer Hafîzî Fîndîq Hafîz
- 4-Lajê Cebraîl Axayê Demenanîjî Hesen Axa
- 5-Serekeşîrê eşîra kureşîyan Seyîd Huseyîn
- 6-Kureşîyan ra lajê Ulkîyê, Hesen
- 7-Lajê Mîrza Eliyî, Eli

Helbet hetanî ewro gelek şahidê ne qetlîamî qisey kerd. Çend şahidê Qetlîamê Dêrsimî estê ke înan demo nêzî de qisey kerd. Ma vatışanê înan ra çend qîsmî neqlê cêrî bikimê.

**Rîza Çîçek, 38 de 4-5 serrî bîyo (Dewa Silîcû): Yanî zulm bî ha! zulm bî!**

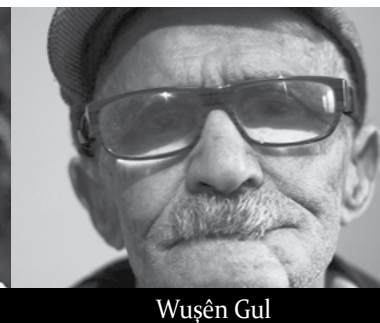
Jû lone de, Lona Hesê Gewe vanê, a lone de howtay tîm kot ci, howtay tîm kot a lone. Lone berz a, nêrdewan sanîno ver. Ma nêrdewan sana ve. Ma şîme zerê a lone. Ma dîyîme. Emser ma herêy şîyîme [a lone]. Yanî Otuz Sekîzî ra tepîya ma şîme uza, na samîrsax [sarîmsak] esto, şîr. Ma o kerdêne top. Tepîya ma ard, dare sanay ver, dara berze. Domanû pêgurey, ez ve apê xo ra ma şîme zere, şîme zerê a lone. Ti ke çêver ra sona, ti nîya xo kena yan. Çêver ra ke şîya zere, aynî çutîr ke camîye ra sona zere, zê camî ya. Hen eve dolaşîx sona zere. Howtay mordemî tey bî. İnan ra juyî rê İvîsê Sey Kalî vatîne, ey tenê xo ver daybî, hêfê xo guretîvî yanî. Verê lone de xo nimneno, maya xo sona verê lone. İyê ke zerê lone d'ê, înan rê vana "mî ki bioncê ser". İ nêon-cenê ser. Esker aye [a game] de kuno verê çêverê lone. Çêver înan ra oseno. Eke sonê verê lone, pêcênî, [eskerû ra] vana: "Şîma lazê mî qey kîşt? Hesê Gewe eve howtay mordemî ra, na yê na olux der ê." Esker kuno dormê a lone, hîrê rojî ewik nêkenê. Teselîya xo ke kuno, yenê war, teslîm benê. Yalnîz, Hese Gewe cîniya xo tey bena. Tenê ca ke dere ra sonê, "Erê" vano, "bese nêkena ti cayê xo hal bikera [xo wedara]? Nîka ke ma berdîme, qarşîyê mî de to rê îşkence kenê." Tayê ca ke sonê, jê uzume [hengure] sulîle esta, nîya fekê derî de salqîm dana. Cîniye ewikê a sulîle fîna hawa, xo kena bin a. Eskerî cêrenê ra sonê. Xeylê ca ke sonê, yenê corê hêgûnê Laçî, vanê: "Hermetê biye, hermete ku ya?" Nata hermete bota hermete, hermete çin a. Seba ke reyna şêrê leyê hermete, eskerî acêrenê. Yalnîz, juyo kalîz werte de beno. Bavayê Seydaxayî ci rê vanê, pile a aşîre yo. O giran



Meqbula Doxane



Riza Çiçek



Wuşên Gul

beno, vucutlû beno, bese nêkeno şêro. Sarê dey [sareyê ey] danê pîro, lese ca verdanê.

Sare tey benê rastarast corê kowû ra Mîrano. Benê uza, qomutan uza r' o. Sare tey cênê, lese uza ca verdanê. Sare berd uza, berd meydan. Hesê Gewe û howtay mordemî ra berdî uza... Nîya tenê ca bota benê, howtay mordemî uza de qir kenê. Yanî, ez van fîrset ke biameyêne ci, înan nînan ra kîştêne, nînan kî înan ra kîştêne. Hama î zalim bî. İnan domon, cenîke, çêneke, kokim, cenc rast biameyêne, têde qir kerdêne. Owa Laçî ke kuna çemî, tayê uza qir kerdî. Cor de yenê ke cenîkê kîşt, domanê cenîke qerar [pîl] nîyo, hona pitik o. Pitik leyê maya xo de vîneto, meyîtî ser o, cizikonê maya xo de kay kenê. Vanê lajêde kutikî [eskerê] xeleşîya ra, sungî da ê lajêki ro, nîya hawa ra o sungî feltna, gurr kuya wortê owe ro!

Na Halvorîye çî mordem tey bî! Na qarşî de, serê Kermerê Suxta, ardî uza hîrê sîre ra dîzmîs kerdî. Ma şîme,

ma na dîyar ra nîyada. Pê xapitîvî, vatîvî "Bêrê, aylîxe dame şîma". Muxtar dîyo. Muxtarê înan kî -hasa şîma ra- her bîyo. [Eskeran] vato, "Dewîzû top ke, aylîxe dame ci". Hata ve şuyanê malî, mal ko ra ca verdaybî, pêro dariyabî we, ameybî, vatîne "şîme aylîxe bîjêrîme". İ nîya gête merdêne. Yanî, kîncê henênî dene cenî û çênekanê xo ra ke ti halatme mendêne! Ma ke ma şîme bover, çemî fek ra ti vana sîrselak a çik a sipî kena? Hîrê qorî nîya dîzmîs kerdê, nat ra ve dot ra axîr makînayî qurmus kerdî. Wexto ke axîr makînayî qurmus kerdê, ê hur dî sîreyî dayî warro. İyê ke sîreyê peyênî de bî kî ginayî ra înan ser. Kot ra ci [kewtî meyîtan ser], pêro a jîl ra eştî bin, hama letê jêdeyê înan wes bî. Wes bî ha! Pêro a jîl ra eştî bin. Goze ver de biye, gozade gîrse. To rê sa vajî, peyê a [dara] goze de ê ju cay de eştî pêser. Hama-hama ê meyîtî resaybî gilê a goze ser. Honde meyîtî bî! ... İnan [kîrmancan] kî î qir kerdêne. İnan [kîrmancan] na



ŞİMA MA VÎR DE YÊ

qarşîyê Laçî de bolugê eskeran dîye, tenê cayê xo çetin bî. Eskerî şîyê wertê kemerî de vînetê. Bolugê eskeran ra di teneyî qir kerdîbî. Yê juyî pîrnîke cira kerdîbî, yê bîni gos cira kerdîbî, rusnaybî.

**Meqbula Doxane (Dewa Êrgane, Xozat): Ma çik dî çik nêdî.**

Serra ke esker ame, millet top kerd ke qir kerê, a sîre yeno mi vîrî kulî top kerdî. Axîr makînayî qurmus kerdî, êno mi vîrî. Bavayê Sey Rizayî bî; sîro ke nabî ci ra, dirbetin bî, ma şîbî ser. Zeylemîş kerdîbî, êno mi vîrî. Zu kî, ma mixara de bîme. Ju cîniye leyê ma der a, domano quc de cizik lîno. Qersune ama gîna cîniye ko der a, cîniye uca de mende, o lazek kî xo rê cizik lîno. Ya, neler vejîya a çaxê de. Yeno mi vîr, yeno mi vîr, ya. Ma çik dî çik nêdî.

Esker kut zere, yeno mi vîrî. Esker kut zere, kêneke cîrana ma kî uca wa. [Kêneke] çîqa bena [ez] nêzana, hentê nê lacekî bena. Ez sesserre [şêşserre] biya. Lacanê kutikî [eskeran] kêneke rê se kerd çutîr kerd, kêneke remê. Camêrdî, kes kê de çin o. Ez kî quca pîrika xo der a. Çek naye kêneke, a remê. İ vecîyay, tever a kulî dayî arê, muwa mi îno şîy leyê pilê eskerî, vat "Bu nedîr? Aypîtir".

Hêgay vesnê. Seronê genimî teber ra anê pozenê, xo rê kenê nan. Nêverdanê. Ebe distar a reyde ra [tehnê]. Pîrika mî, muwa mî, piye mî, xo rê kulî remay. Wua mi kî mî ra qîce biye. İşte juye aye de juye muwa mî de, xo rê xeleşîyayeme ra. Êno mi vîr tayê kutê ortê birrî, cor de esker o; to rê sa vacî? Eskerî cor de mal ramit, kerd ma ser, xo rê tersonê xo ra kes vey [veng] nêkeno. Teey nîya kulî xo meredno binê emînî de. Ma Avacuxe [Pulur] de bîme. Ma yê ucayî me, kê piyê mî îno yê ucay o. Avacuxe ra cor emîn vatîne, namê dewe çik bî ha? Kîrmere vatîne, ma uca de bîme. Miletî jan [ziwan] nêzanêne, tîrkî nêzanêne. Bîle keşî neşkiyêne cabê xo bido ha.

**Wuşên Gul, 38 de 7-8 serrî bîyo (Dewa Paxî, Mamekiye): Benim gorduxumî kîm se gormemîş**

Ma domon bîme, ma gîrê dayme. Otuz Sekîz de iyê ke qir kerdî xora qir kerdî. Dîma cîniye î lazek ke remêne, ma pêro berdîme jubîn ra gîredayme ha!

... Wexto ke ma dîzmîş qersune kerdêne, ma silawata xo ardêne we. Ê kuresîzî, ê seydzî silawata xo anê: La îlahe îllallah, Muhammeden resûlallah! Waxto ke nay ma ra, sîfte o îki gîşîyî şîlayna sixtî. Doquz tene-on tene cenderme vardî. O îki adamî esker tufekle sixtî. Sonra otomatîkle bîzî taradîler. O zaman nasîl sîraya gûtdûrdî, ma silawata xo arde: La îlahe îllallah, Muhammeden Resûlullah! A dîma, qîyamet qoptî başîma, qîyamet qoptî başîma! Nasîl o degîrmen daşî böyle dînyûyor, bir un xalburu unu elîyorsun ya? O otomatîk sîktîxî zaman, zannedîyorsun kî xalburna un elîyor. Bîr de degîrmen daşî nasîl dînyûyor, öyle. Ben tabî bayîlmîşîm. Bîr sefer, îki sefer otomotîgî boşaltmîşlar, doldurmuşlar. Mermî aliyor. Kendîme uyandîm, ayîlmîşîm, sonra uyandîm, ben kendîme ayix oldum. Böyle yaneştîm, cenderme arxemde, onlar benî gormuyor, goraşdî benî vuyuyordu. Cenderme benî gordî, qan kesîlmîş ha! Durmuş, qan kesîlmîş ha, qan qan!

Ya. Baxtîm kî qan axzîmda. Ben kendîmî bêle nasîl adam oluyor [mîreno], êle yere serdim. Baxtîm cenderme arxamîzdadîr. Yanî bêle qaxtîm ayaxa, ben kendîmî ole [ölîme] verdim. Ne bîlmî kî cenderme uza ra yeno. Gêtmîş, kîm se yanîmda yox! Bî baxtîm sungu vurdî burama [hermeyê xo mîsîno], bêle şey kesîldî. Bu sax bacaxîmî aldî, benî çekîti, yarmadan attî aşaxî. Suya denk duşmedîm, quraxlîxa duştum. Top başî var ya, çay daşî, ona degîdîm. Ben bêyle baxtîm kî esker gêtîti, qayboldu. Ben kî [ben de] axzîma el qoydum, kendîmî attîm sîya. Ben yerîmda qalsaydîm, leşler gelfîyor ustume yîxîliyor, ben leşlerin dîbînde geveryordum

... Hermet ve domono ra piya vîşt ponc-hîris teney bîme. Verê cû camordî berdî qir kerdî. Peyê cû kî cenîk ve domono ra berdî. İlkin erkeklêrî topluyor, goturuyor, vuyuyor. Sonra kadînlarla çocuxlarî topluyor, goturuyor, vuyuyor. Hesab et, qersun duştu buraya [çenê xo musne-no], a bêle barmaxlan yaramdan qurt çîxarîyordum. Aha nîya, ta [tîya] de nîyade kerm, qurt var ya. Bêle barmaxlan yaramdan qurt çîxarîyordum. Qazyaxî kerdêne ci, zu kî a toliye esta ya, wertê hêgû de bena. Nîya vasê daye visnêno, kerdêne ser. O qurtlar êle geveryordî.

(Çîmeyê ifadeyanê şahîdan: Burcu Tîrgîl, "Sadeyê (Şahîdê) Hîris û Heştî", Kovara Vateyî, Hûmare: 49, İstanbul, Hamnan 2016, r. 9-27)

Bêguman çîyê ke na mesela ser o bêrê vatîş hema zaf ê. La seba naye cayê ma qîm nêkeno. Heyf ke nîka Dêrsim de qetlîamo sipî; asimîlasyon û otoasimîlasyon ramenê. Ma tam zî tîya vajîmê "ma kîlîtanê koyan vîndî kerdîmê la ganî nêverdîme ke yê kîrmancîye bêro vîndî kerdene" û nê nuştîyî bî çend vateyanê kîlamêda Mikalî Aslanî bîqednîme.

"cigerê ma vêsneyî zê dara merxî dezê Wuşên Seydî û Sey Rîza yo azê ma caro xo vîr ra nêkero zonê tîrkî endî çê [keyeyê] xora veco ma rê serevde beno."



Piştî 20 salên hepsê Cano Amedî:

# Çar dîwarên fîzîkî li dora me hebûn lê mêjiyê me azad bû

**L** Kurdistanê hûn li deriyê kîjan malbatê bidin hûnê rastî jiyânên ku bi 10 an 20 salan di girtîgehê de derbasbûye bibin. Bi taybetî salên 1976 û 1980'an tevgerên welatperwer û çepgirên Kurd hewla bîdestxistina mafê Kurdan didan. Emê ji we re jiyana welatperwerê raxin ber çavan, ev kes Cano Amedî ye. 20 salan di girtîgehê de maye, di nav 20 salan de 15 carî hatiye sirgûnkirin herî dawî biryara îdamkirina wî dane lê piştî guhertina qanûna terorê 1991'an, ev biryar pêk nehatiye ji bo kesên Kurd yê cezayê îdamê 20 sal, ji bo kesên Tirk jî 10 sal ceza dane. Cano Amedî ji Heftenameya Basê re behsa têkoşîna xwe ya jiyânê kir.

## Di nav tevgerên Kurd de welatperwerê

Welatperwerê Kurd çawa ketiye nav tevgerên Kurda çî hatiye serê wî? Ka werin em ji wî guhdar bikin "Salên 1976 û 1980'an demên şoreşgeriyê bûn. Xortên wê demê, qadroyên wê demê piranî îdealist bûn, bi doza Kurdistanê bawer bûn. Di navbera wan salan de gelek rêxistinên cûda derketin holê. Şoreşa 74-75an salên 70yî rola Mela Mistefa Barzanîyê Nemir bandoreke pozîtîf li ser me çêkiribû. Di salên 1980î, di meha Adarê de li Diyarbekirê taxa Şehitlikê pevçûnek bi polîsan re derket, ji 2 saetan zêdetir dom kir piştî wê ez hatim girtin. 33 rojan ez di îşkenceyê de mam lê dema ez dibêjim hîn darbeya 12 îlonê nehatibû."

## Di girtîgeha Diyarbekirê de

Cano Amedî piştî ku dikeve girtîgehê nivê emrê wî di wir de derbas dibe rastî îşkenceyên giran tê, Amedî ji me re behsa wan rojên zehmet dîke; "Piştî 33 rojan ez birim girtîgeha D.bekir ya bi navê "1 nolu"ya leşkerî. Hîn mehek me derbas nebibû hêzên dewletê hin tişt kirin hincet ji bo desthilat-



Girtîgeha "5 nolu" weke laboratuwarekê bû. Di dinyayê de bi qasî ku ez dizanim di nava 8 girtîgehên herî dijwar de, di rêza sêyemîn de çîh digire. Piştî darbeya leşkerî ya 12 îlonê Konseya Netewî ya Ewlehiyê Kenan Evren û hevalên xwe biryarekê digirin û dibêjin emê wê girtîgehê, weke "pîlot bølge" bikarbînin Kurdîtiyê li vir bixin goristanê.

dariya xwe xurt bikin, êrişî me kirin xwestin hinek hevalên me bibin ji bo pirsariyê, me rê neda wan. Wê çaxê hemû rêxistin li wir hebûn. Serokê partîyan, endamê navendî, mîltanên wan hemû li wan deran bûn. Çend rêxistinên Tirk jî hebun di nav me de ew jî ji wan yek du kes hebûn lê piranî Kurd bûn. Çar dîwarên fîzîkî li dora me hebûn lê mêjiyê me azad bû."

## "Kurdîtiyê li vir bixin goristanê"

Girtîgeha D.bekir ya bi navûdeng bi hezaran siyasetmedar û rewşenbîrên Kurd ku di wê girtîgehê de nivê emrê xwe derbas kirin rastî îşkenceyan hatin. Cano Amedîyê yek ji wan e wiha behsa wê girtîgehê dîke;

"Ji girtîgeha leşkerî em birim girtîgeha bi navê "5 nolu." Ew der çîhê wahşetê bû, girtîgeha zilmê bû, li wir bi sedan mirovên me hatin kuştin, bi hezaran kes seqet man, gelek kes dîn bûn. "5 nolu" weke laboratuwarekê bû. Li dinyayê bi qasî ku ez dizanim

Cano Amedî (Mehmet Can Azbay) di 1961'an de li bajarê Amedê, navçeya Pasûrê, li gundê Eskar mezra Gohermê ji dayik bûye. Di 17ê Adara 1980'an de li Diyarbekirê ji aliyê hêzên Tirk ve hate girtin. Ji aliyê dadgeha leşkerî ve bi cezayê îdamê hate ceza kirin. 17ê Adarê 2000'an hate berdan.

di nava 8 zindanan herî dijwar di rêza sêyemîn de çîh digire. Piştî darbeya leşkerî ya 12 îlonê Konseya Netewî ya Ewlehiyê biryarekê digirin û dibêjin emê wê zindanê, weke "pîlot bolge" bikarbînin Kurdîtiyê li vir bixin goristanê. Ev der weke laboratuware îşkenceyê bikarbînin. Xebatkarên wir hemû yê taybet bûn, Daîreya Şer ya Taybet Esat Oktay yek ji wan endamên rêxistina tarî û destbixwîn bû ew jî Qibrîsê anîbûn. Kemal Yamak Fermandarê Kolorduya Diyarbekirê bû ew jî ji Qibrîsê anîbûn. Beriya salên 80î weke laboratuware kontrgerilla bû kesên li wir perwerde dikirin dianîn Kurdistanê û li vir li hemberî rêxistinên Kurdan bikardînan ji bo Kurd bi rêxistin nebin.

## Piştî darbeya 12 îlonê

Amedî behsa piştî darbeya 12 îlonê dîke û rexneyan li tevgerên Kurdan yê wê demê digire; "Piştî 12 îlonê li derve bédengiyek çêbû. Hemû rêxistinên Kurdan berê xwe dan Sûriyê. Îro jî ez dipirsim çima Sûriyê? Li başûrê Kurdistanê çîh hebû kes neçû wir, li Kurdistanê Îranê Dr.Qasimlo şereki çekdarî didomand kes neçû wir. Bûn dualî berê xwe dan Ewropa, vê bandoreke neyînî li ser rêxistinên Kurdan kir, behêvîti çêkir. Kesên ku hêviya xwe bi derve ve girêdabûn dixwestin di demeke kurt de dest bi şoreşê bikin, şerê çekdarî bikin an jî li hemberî dagirkeran xebateke hevpar, helwesteke netewî nîşan bidin, hêviyêke bi vi awayî hebû. Ji 1981ê şan de roj bi roj pergala îşkencê dest pê kir. Tu kesî ku bikaribe xwe bigihîne me tunebû, malbatan newêribûn werin, ên dihatin dema tiştê dipirsin ew digirtin li çîhê hevdiñê jî axaftina Kurdî qedexe bû."

## Berxwedanên girtîgehê

Cano Amedî wiha behsa berxwedanên girtîgehê dîke; "1983'an berxwedaneke giştî dest pê kir di 5 îlonê de wek mirovên ku ketibûn goristanê, ew axa ser xwe avêtin ji nû ve berxwedaneke mezin nîşan dan. Wê demê digotin qehremanî û xayîntî di hembêza hevûdu de ne, di rojên teng de ev rewş zelal dibû. Bi îşkenceyan û zorê digotin qey emê dev ji doza xwe berdin lê me dev jê berneda. Piştî re şertên me qebl kirin gotin ji îro şûn de îşkence tune. 51 sirûdên leşkerî yê nîjadperest bi zorê bi me didan gotin, perwedeya leşkerî didan me.

## Rojiyên mirinê

Amedî behsa rojiyên mirinê dîke û dibêje di wan rojiyan de gelek kesî jiyana xwe ji dest da û wiha berdwam dîke;

"Di yekê meha çileyê 1984'an de dîsa berxwedanê dest pê kir, dewletê êrişî me kir. Berxwedanê 2 mehan dom kir, me dest bi rojiya mirinê kir 20 rojan ez di rojiya mirinê de mam. Necmettin Büyükkaya, Orhan Keskin, Cemal Arat di wê berxwedanê de şehîd bûn. Remzî Aytürk û Yılmaz Demir bi îşkencê hatin kuştin. Di 1985'an de dawa me bi dawî bû. Me ne parêzerê xwe didit ne jî îfade dida, emdibirin û dianîn. Piştî rojê cezayê te îdam e ji bo vê biryarê jî tu argumantek di destê wan de tunebu. Piştî ku biryara îdamê çû meclîsê ez şandim Aydinê."

## Xelasbûna ji îdamê

Cano Amedî piştî ku 20 salan di girtîgehê de dimîne, di 1991ê de qanûnek derdikeve. Bi wê qanûnê ji îdamê xelas dibe û di 2000î de ji girtîgehê derdikeve. Amedî wiha behsa derketina xwe dîke;

"Di sala 2000'î de ji girtîgehê derketim. Malbata min hat pêşwazîya min. Dema em bi seyarê vedigeriyar malê li ser çemê Firatê min got bisekinin, li ser pirê em sekinin ez çûm ser pirê diya min xwişkên min li min nêrîn tirsîyan. Min çar pênûs ji berika xwe derxist û avêtin çem. Min got her pênûsek ji bo perçeyekî Kurdistanê ye. Bila derd û êşên me binivîsin û yekîtiya Kurdistanê azad û serbixwe pê binivîsin."



## FIRAT CEWERÎ

Keçika kibrîtfiroş û H. C. Andersen

Welatên Skandinavyayê biçûk in, lê li dinyayê xwedî rolên mezin in. Xelaten herî mezin li Skandinavyayê tén belavkirin. Filozof û nivîskarên mina Kierkegaard, Ibsen, Strindberg ji Skandinavyayê derketine. Gotin li Skandinavyayê bi qîmet in û hostayê gotin û çîrokê Hans Christian Andersen jî ji Skandinavyayê ye.

Min bi xwe cara pêşî di sala 1980î de bi çîroka "Keçika kibrîtfiroş" H. C. Andersen nas kir. Ez hingî xortekî nûhati bûm, nû li Swêd bi çîh bûbûm û bi armanca fêrbûna zimaneke nû min dest bi xwendinê kiribû. Mamosetaya me ya zimên, di xelasoka dibistanê de, nêzîkî sersalê ji me re ew çîrok bi

deng xwendibû. Min ji hingî nû çîroka xwe ya bi nave "Boyaxkerê Solan" qedandibû. Ji ber ku gernasê min Osmankê zarok ji ber zabîten belediyê reviyabû û ketibû ber otomobîlê, ez têra xwe li ser giriyabûm û niha jî "Keçika kibrîtfiroş" ya H. C. Andersen dilê min perçe kiribû. Min jî çîroka H. C. Andersen ewqasî hez kiribû ku min xwestibû ez tavilê wê wergerînim kurdî û bigihînim hevwelatîyên xwe. Lê, piştî bi salan, gava min rojekê rûpelên kovara Mîr Celadet Alî Bedir-Xan Ronahî di ser hev re qulipandin, ez di nav rûpelên kovarê de pêrgî çîroka H. C. Andersen "Keçika kibrîtfiroş" hatim. Xwedêyo, ez hingî çiqasî kêfxweş bûbûm. Camêrekî bi navê Bişarê Segman ew çîroka hezkira ber dilê min, di sala 1943an de, di hejmara Ronahîyê ya 19an de weşandibû. Gava min di sala 1992an de Nûdem derxist, min ew wergera Bişarê Segman, ku paşê min fêhm kir ku Celadet Alî Bedir-Xan e, di hejmara Nûdemê ya duduyan de weşand.

Ew çîroka H. C. Andersen li ser keçikekê

ye, li ser keçikekê feqîr ku bi firotina kibrîtan debara xwe û malbata xwe dîke ye. Keçika biçûk şeva sersalê radiheje elbika xwe ya kibrîtan û li kuçe û kolanên bajêr digerin. Sersal e, dinya sar e, berf li erdê ye; keçika biçûk dicemede, sar e, dixwaze xwe germ bike. Ew pêşî darîkekê vêdixê û destê xwe germ dîke, lê li ber qefilandîye. Bi vêxistina her darîkê re wênayekî xweş tê ber çavên wê. Wênayê pêşî sobeyêke çîni ye. H. C. Andersen wênayê pêşî welê salix dide, (bi wergera Bişarê Segman): "Sehwirin dîtin. Digot qey li ber sobeyê çîni û li ser doşekan rûniştîye. Çiqas lê germ bûbû! Kir ko lingê xwe ji bêxe ber wê sobê, wan jî germ bike. Lê sobe ji nişkekê ve winda bû. Kibrît vemirî bû. Li destên xwe niheft. Tiştêki di nav tiliyên wê de reş dikir...bizotê kibrîtê."

Keçika kibrîtfiroş darîkekê din vêdixê, bi vêxistina darîka dudan re, mîna ku bînahiya wê di diwêrê de biçûk û bigihîje saloneke mezin. "Di orta salonê de maseke xwarinê xuya dikir. Li ser masê, di nav lengerike isfehane de qazekî biraştî hebû: kêr li piştî wî daçikandibûn.

Niho, wê bihatana, bi kêrê ew perçe bikirana û li mêvanan lêk vekirana. Lê welê nebû. Qaz xwe ji ser masê zer kir, daket erdê û berê xwe da keçîkê... Darîk vemirî. Di pêşîya keçîkê de ji diwarekî stûr pêve tu tişt nema bû."

Dinya sartir dibe û keçika biçûk her darîkên kibrîta xwe vêdixê. Di vêxistina dawî de ew êdî dîke vê dinyayê li dû xwe bihêle û bi ruhê xwe yê teze ber bi ezmanan ve hilkişe. Ew vê carê dapira xwe ya mirî dibîne. Dapira wê pê re dibêşîşe, destê xwe dirêjî destên wê yê biçûk dîke û bi wê re ber bi ezmanan ve bilind dibe.

Gava sibehê zû şênîyên bajêr radibin, dibînin ku keçikek biçûk piştî xwe spartîye diwarê kuçe, kenek li ser rûyê wê ye, di nav tiliyên wê de darîkê kibrîteke vemirî reş dîke û elbikeke vala li ber cendekê keçîkê ye.

Ev zêdeyî sed sal û nîvekê ye ku H. C. Andersen geh me digirîne, geh me dikenine û geh jî me difikirîne.

H. C. Andersen jî mîna "Keçika kibrîtfiroş" jî malbateke hejar tê û zaroktiya wî jî bi hejartî

buhuriye. Ew di sala 1805an de li bajarê Odense, li Danîmarkayê wek lawê solçêkerêki hatiye dinyayê. Ew zarokêki pir çîhê, ne weke zarokên der û dora xwe bûye. H. C. Andersen di kitêba xwe ya bi navê "Serpêhatiya jiyana min" de dibêje ku wî bi zarotî kêrî caran bi zarokên din re dilist, wî dixwest ew bi tenê bimîne û gava bi tenê dima dadigeriya cîhana xwe ya hundirîn û ji xwe re di wê cîhanê de jiyandî rengin ava dikirin. Wê yekê ew ajot ser keşîfêke nû.

Wî dest avêt forma hunereke ku heta hingî anonîm û kolektîv bû, ew bi awa û xeyalên xwe hûna, ji bêjeriya devkî derxist û derbasî ser kaxezê kir. Wî heta bi dawîya jiyana xwe li dor ser û pênçî çîrokên (çîrçîrokên) kurt û dirêj nivîsandin.

Wî helbest û roman jî nivîsandine, lê ew bi çîrokên xwe navdar bûye. Herweha ew ne piştî mirina xwe, lê di dema zindîbûna xwe de jî navdar bû. Ew navdarê ha, niha, piştî mirina xwe dîsa li dinyayê zindî bûye; sinorên Danîmarkayê gav kiriye û bûye malê cîhanê...



Sefernameyek-l

# Destpêka Seferê û Zimanê Balafirxaneyan



CIWANMERC KULEK

**R**iya herî dirêj ku heta niha çûbûm li pêşya min bû. Ez ê biçûma welatekî ku heta wê gavê min navê wî nebihîstibû. "Çiqas nenas be, ewqasî dût e." Vê mantiqa pêşî û seretaî bû yekane çavkaniya hizrên min. Dema pêşî min navê wî welatê dût bihistibû, çend welatên ku heta wê gavê ez çûbûm wan ji nişka ve li ber min bûbûn wek taxên cuda ên bajarê ku ez lê bûm. Halbikî ew bi xwe jî di serî de gelekî dût û xerîb bûn ji bo min, û bi çûn û naskirina wan hinekî di hay ji sînoren dinyayê û sînoren xwe bûbûm. Her rêwîtiyekê ge-wherek xistibû bagaja min a serpêhatîyan. Û hin ji wan gewheran mirov di pey re bi wan dihese, bi hinan qet nahese, hin jî wek nirxa diravên li piyaseyê, piştî demekê li xwe dişkinin, heta ku qîmeta wan namîne. Bi gerr û geştê min tûrek tije kiribû, tûrên tije jî hem mirov diwestînin hem zengîn dikin. İcar meydana de di ez vedixwendim û min ê xurek li dinyayê xista ji qewla ên berê. Vê dawiyê kêfa min jî wê listikê re dihat, çûnkî min kişif kiribû ku ji bilî wênayê wê ê ku em nişanî her kesî didin gelek sûretên geştîyariyê hene ku tenê li diwar û dem-nameya nav dil û hişê me dimînin.

Ez jî wek her kesî jî rêwîtiyên barsivik, hetta eger ku mumkin be bi temamî bê bar, hez dikim. Lê ev ne mumkin e, eger barê wê li ciyekî winda nebûbe. Û ev jî jixwe dibê barê herî mezin ku tahmê di wê rêwîtiyê de nahêle. Lewma wê carê min xwest bi barê herî hindik herim welatê herî dût ku heta niha diçûmê, welatekî bi navê Macau. Ji dêvla baholê xwe yê mezin, min valizê piçûkê hevaleke xwe jê stand. Ne tenê ji bo ku li riyeye ewqas dirêj li serê xwe nekim bela, lê ji bo ku li rîya nava Stenbolê a ji malê heta balafirgehê di ber de nebehîrim jî min ew tevî hesabê xwe nekir. Min ê bi alavên minimum îdare bikira û di vegeerê de tiştek ji wir bi xwe re neaniya. Min valizê piçûk heta ser dev dagirt bi cilên - hinekî eletexmînî -ên bo vî welatê ku haya min pirr ji kêş û hewayê wî tine bû. Roja pêncşemê, di hênkahiya êvarê de, ji mal

derketim û min valiz di kaşê kûçeyê de li dût xwe xirrikand.

Hînê li stesyona Marmarayê a Uskudarê lehiya kontrolê dest pê kir. Valizê piçûk û çentê min î kompîtera laptopê ketin ber pişkinîna (kontrola) ewlekariyê. Li stesyona Yenikapîyê dema min ê xeta xwe ya trêna bin erdê veguhezta bo xeta berev balafirgehê, bi şaşî ketim a metroya Taksimê. Karmendekî ewlekariyê çav li valizê min ket û ji min pirsî ku diçim kû û wê çaxê ez li xwe hay bûm ku ketimê xeta şaş. Li wê stesyone jî xala kontrolê heye ji bo kesên derbasî xeta Marmarayê bibin. Li balafirgeha Atatürkê min xwe li deriyekî qelipand û ji nişka ve xalyeke sor derket ber min. Derbasokeke aram û ronî bû. Bîstikekê çavê min û ên karmendên wir, bi şaşwazî, di hev de man. Ew tîketina bo kesên VIP bû. Bi şûn de vegeyîyam û di deriyekî di re ketim hundir. Li ser vî deriyê jî -nizanim çima -holikeke çiraxan çêkiribûn û hemû weke di cejnê de be pêketî bûn. Li wê derbasoka qelebalix min çakê û qapûtê xwe ji xwe kir, qayîşa xwe ji qulpika şalê xwe kişand û kompîter jî çentê wê derxist û tev bi hev re, heryekê di şerîta xwe ya pişkinîna ewlekariyê re, derbas bûn. Dema dengê tûtetûtekê ji wan cîhazên nehitî naye, qet nebe dilê mirov hinekî rihet dibe.

Saet bûbû yazdehê şevê. Balafira min hînê de di 02:25an de rabûya. Bi bêhna fireh min çû pûleke gumrukê kirî, bilêta balafira xwe da derxistin û valiza xwe da hundir. Ji sê ciyên dovîzê (guhertina pereyan) min 260 dolarên Hong Kongê peyda kir û kirî. Ev pereyekî jî ê Tirkî bêqîmettir bû lê ev qas dê tîra bilêta keştiya ku ji Hong Kongê diçû Macauyê bikira. Lewra di agahiya kum in xwendibû de nivîsibû ku bilêtek bi 254 dolarên Hong Kongê ye. Di xala pişkinîna pasaportê re û piştê di xaleke di a pişkinîna ser min û alavan wek a deriyê pêşî re derbas bûm. Êdî tenê mabû ku li balafirê siwar bibim. Derbasbûna di ewqas xalan û kontrolan re bêhna mirov teng dike. Ez fikirim ku

di nav hemû welatên ku heta wê gavê li wan geriyabûm de ya ku tevdirên ewlehiyê herî zêde lê dihat şidandin Tirkiye bû. Endamên ewlekariyê ên bi çek, çî en sivil çî en bi uniforme, ên li derdora balafirgehê, xalên kontrolê ên li stesyone metroyan, ev gişt li aliyekî, nava balafirgehê bi xwe gelek tiştan dixwaze heta ku mirov derbas dibe. Li balafirgeha Stenbolê jî we dixwazin ku hûn kompîterê xwe jî çente derxin (li a Diyarbekirê tew dixwazin ku hûn kompîtera xwe li ber çavên wan bişixulinin jî.) Tê bira min li hin balafirgehên Ewropayê heta ciyê siwarbûna balafirê jixwe kesî nedigot tu kî yî yan diçî kû jî.

Li beşê dawî ê bendemanê li restoraneke rûniştim û min spagettiyeke bi bacan û penêr, û birayek xwest. Hemin ku gelekî berî wextê xwe hatibûm, êdî dora wê bû ku hinekî jî rawestim û tahma terminalê derxim. Berê min wiha ji terminalê otobêsan hez dikir, sebra min lê dihat ku li wir li mirovan temaşe bikim. Bawer im rîya min cardî bi otogaran keve ez ê hînê jî ji wan hez bikim. Di rêwîtiyan de bendeman, rawestgeh, galeriyeke weş a mirovan û hestan pêşkêş dikin. Herçî balafirgeh in, bergeha wê koma mirovan zengintir dikin, textlîd û celebên ditir li komên bêtir lokal ên terminalê otobêsan zêde dikin. Ji çarşefan, kirasnan, kum û koloz û şepqeyan heta bi şort û bluejeans û dehenên kurt cil û bergên têvel ên cîhanê, digel deng û gotinê xerîb ên ji ziman û erdnigariyên têvel li wê salonê li nav hev dikevin. Balafirgeh bi daşir, cafe, restoran û buro û servisên xwe yê ditir zimanekî hevbeş jî wê koma cîhîreng re saz dike. Heçku karmendên firmayan, endamên ewlehiya medenî, îşaret û rêk û jûrên li nava wê salona mezin hemû haydîr in ku ew cibicîkerên lingua francayekî ne li ser wan hemû zaravayên têvel ên li wir digihêjin hev û li bin guhê hev dikevin. Mirov kêliyêkê bextewar dibe ku parçeyekî wê kozmosê ye ku di nav liv û bizaveke bê sekin de misêwa digere. Heçku

balafirxaneyan jî hemû cure terminal û stesyone di bêtir kariye zimanekî diplomatîk, rêzan û îsulêke nermiktir bide wê qelebalixa rengîn û wê tevgera boş.

Spagettî û biraya min xelas bû pê ve xilmaşiyek bi ser min de hat. Nivê şevê derbas bûbû, em ketibûn roja îne. Ji ciyê xwe rabûm û li deriyê balafira xwe geriyam. Di korîdorê dût û dirêj re meşiyam lê nedigihastim derî. Mirov jî mezinahiya balafirgehê û qelebalixiya wê saetê şaş dima. Wê hisa bexil a ku carina berî hin tiştan serê xwe wê bêyom di nav dilê mirov re derdixe, tevziyeke piço piço li nav canê min belav kir û min got de di wê rêwîtiyê de astengiyek li ber min derkeve û ez ê nikaribim biçim Macauyê. Jixwe navê wê jî pirr rasteqîn xuya nedikir. Deriyê balafira min, ji bextê min î tahl wek her car re, li dawîya korîdorê ku dawîya wan nedihat bû. Di nav qelebalixa mirovan a ku hema bibêje li wê rastê erd û kursî tev dagirtibûn de min ciyekî vala dit û rûniştim. Min kitêba Ernest Hemingway a ku piştî mirina wî çap bûbû, *A Moveable Feast*, bi xwe re anibû, min ew derxist. Kurê wî di pêşgotinê de hinekî behsa wê berhemê û şewaza wê dikir ku bavê wî li ser biranînê xwe yê di salên 1920î ên li Parîsê de nivîsibû û hînê neşiyabû navekî li kitêbê bike, xwe kuştibû.

Bîstikeke di gava teqlek li qelebalixa rûniştî ket û ji ciyê xwe rabûn, min jî kitêb girt û berê xwe da ber derî. Pêşî dihiştin ku ên *business class* û sefên di derbas bibin, lewma ez şûn de rûniştim ciyê xwe û min li qelebalixa ku kiribû inyad û rûnedinişt û rêza wan heta nivê salonê diçû temaşe kir. Di piyên her kesî de solên siporê hebûn, min mîrek bi qondere yan jinek bi solên bi kabik nedît. Hemû rihet û bêxem dixuyan, wek hawê derketibûn derve sipora xwe ya êvarî kiribûn û niha vedigeriyên malê. Lê ê min hîn jî dilê min bi waswas bû. Ruxsarên mirovên li wê derê çiqas jî hev cuda bûn; min dikir nedikir nedîşiyam wan bişibînim hev. Lê ji min werr hestên mirovan, li kû

dibin jî kû dibin bila bibin, pirr dişibiyên hev û ji xwe huner û edebiyat jî bi vî awayî digihîşt qorziyên dût ên cîhanê û xitabî her kesî dikir. Ez şaş mam ku wan hestên hevbeş, wekhev, çawa bûbûn xwedî ewqas rû û rûçikên ji hev cihê. Belkî bela çavên min bûn, ên ku bêhnikêkê ji ber xilmaşîya şevê û jî ber waswasa dilê min bûbûn xerîbê dinyayê.

Qasek şûnde ez jî bi navê wê qelebalixa jipiyên ketim û di kontrola dawî a bilêtan re derbasî hundirê balafirê bûm. Min ekrana piçûk a li pişt paldanka ber xwe vekir û li listeya wan a filman nihêr. Çavê min li filimekî, *La La Land*, ket ku çendê hanê navê wî di xelatên Oscarê de derbas bûbû. Berê, dema xwendekar bûm, di rêwîtiyên otobêse de filimên G.R. Şavata ên wek *Sinor* û *Doz* yan hin filimên aksiyonê ên *Asyaya Dût* di televizyonê otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşe bikira heke xewê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te de lêhiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata di filimên xwe de dibû lehengekî tirtire bêtî ku mirov jê bawer bike yan hijmetkar bimîne, şervanekî ji rojhilata dût di ser separe, banên xaniyan, pencereyên avahiyan ticaretê re vir de wir de dipekiya û wek bayê dest û lîngên xwe dihejandin û dadiweşandin kesên li hemberê xwe.

Piştî ku anonsên hundirê balafirê qediyên û balafir bi hewa ket, min wî filimê hanê hilbijart û guhik xistin guhê xwe. Lê hînê 25 deqe ji filim derbas nebûbûn, tayê xavê navbera min û filim qetiya û nema çavên min vedibûn. Wê deng û qelebalixiya otobêsan berê jî tine bû ku nehişt di xew re herim. Min guhik bi şûn de ji guhên xwe derxistin û hişt ku perdeya xewê bi temamî bi ser min de wer bibe. Pilotê me pêşbînî kiribû ku rêwîtiya me ya li esman heşt saet û penci deqeyî dirêj bike. Min karibû wê wextê giştî razem, eger turbulansa ku bi gumana wan de li ser Hindistanê û Çînê hebikî hebûya, ez hişyar nekirama. Min çavên xwe dan hev û xatir ji Stenbol xwest. De bila Boeing 777a me di ser İran, Pakistan, Bakurê Hindistanê, Burma, Başûrê Çînê û Hong Kongê re bifriya û xurek li cîhana giroverik bixistaya.

Riya herî dirêj ku heta niha çûbûm li pêşya min bû. Ez ê biçûma welatekî ku heta wê gavê min navê wî nebihîstibû.



Ez jî wek her kesî jî rêwîtiyên barsivik, hetta eger ku mumkin be bi temamî bê bar, hez dikim. Lê ev ne mumkin e, eger barê wê li ciyekî winda nebûbe.

Mirov kêliyêkê bextewar dibe ku parçeyekî wê kozmosê ye ku di nav liv û bizaveke bê sekin de misêwa digere.



Hunermend Derwêş Serhedî:

# Ez şagirtê gelê xwe me!



## “Di nav dengbêj û sazbandên Kurd de geriyam”

Herwiha Serhedî dibêje bi salan e ji ber bêderfetiyê tengasiyên mezin kişandine û wek hunermendên Kurd alîkariya hev kirine. Serhedî studyoyek amade kiriye û wiha behsa vê studyoyê dike, “Ev studyo ne bi tenê çihê min, çihê hemû hunermendan e. Armançake bazirganiyê tune ye! Min berhemên gelek hunermendan çêkirine.”

Hunermendê Kurd balê dikişîne ser pîvanên hunera klasîk jî û wiha dewam dike, “Roja îro gelek derfet hene. Saziyên me ên xwedî arşivên mezin hene. Înternet heye. Bê xebat, weke xwarineke nepijiyayî nabe. Hunera klasîk bi pîvan tê pêşkêşkirin. Bi pêşkêşkirineke beredayî nabe!”

Derwêş Serhedî di sala 1995'an de çûye Ermenistan û Gurcistanê. Serhedî dibêje têkiliya wî bi civata Kurdên Sowjeta berê re qet qut nebûye û ew wisa behsa vê gera xwe dike, “Çûyîna min a cara yekem bû. Kabe bo Misilmanan, Lales bo Êzîdîyan, tê çî maneyê, Rewan û radyoya Rewanê jî ji bo min ew bû. Ez çûm lê tewaf bûm. Nava civata dengbêj û sazbandên Sowjeta berê geriyam. Wan ji bal me çûne. Xizneya hunera me bi xwe re birine û baş parastine, xweş kirine.” Serhedî diyar dike ku wê di van rojan de, dîsa biçe Qazakistanê.

Derwêş Serhedî hunermendê Kurd nêzî çil salan e kedekê mezin dide muzîka Kurdî. Him stranên dengbêjî û him jî yên gelerî distre. Serhedî di heman demê de gelek amûrên muzîkê lêdixwe û ji bo gelek hunermendên Kurd wek çavkaniya muzîka Kurdî ya gelerî tê binav kirin.



GÖNÜL GÜN

“Ez gel im. Lawê gel im û ez ji nava gel perwerde bûm, şagirtê gel im” Derwêş Serhedîyê Hunermendê Kurd ku ev nêzî çil salan e kedekê mezin daye muzîka Kurdî hestên xwe bi vî awayî tîne zimên. Derwêşê Serhedî, ji Qersê ye û ev bi qasî sih sal e li Almaniyayê dijî û reng û awazên muzîka Serhedî mîna ku di xwe de civandibe bi dehan stranên dengbêjî û ên gelerî yên Serhedî straye û lewma xwediyê repertuareke dewlemend e! Di heman demê de hunermend Serhedî, ensturmantên mîna ‘tembûr, mêy, zirne, balaban (dûdûk), fiq, erbane, bendir wk. Lêdixwe. Em li ser navê Heftenameya Basê di derheq hunera Derwêş Serhedî û muzîka wî de bi wî re axivîn.

### “Li ber radyoya Rewanê û diwanên dengbêjan mezin bûme”

Hunermend Derwêş Serhedî destnîşan dike ji ber ku derfetên mayîna wî a li welat nemabû di payiza sala

1987'an de, mîna her Kurdê penaber berê xwe daye Almaniyayê. Ev sî sal e li wir dijî û hunera xwe pêk tîne. Gava ku em ji yana hunermend Serhedî dinêhêrin, di malbata wî de apê Serhedî dengbêj Rizayê Fetî tê zanîn û her wisa ew di nav malbateke muzîkhez û folklorhez de mezin bûye. Hunermend Serhedî, eleqeya xwe û muzîkê wisa tîne zimên, “Li ber radyoya Rewanê (Eriwan) û diwanên dengbêjan mezin bûme. Ne tenê apê min Rizayê Fetî her wiha min dengbêjekî weke Eçê (Esker Demirbaş) şopand. Van, ji bo min bûn wek zanîngêh, min diwanên wan dîtî”

Serhedî heta niha bi dehan him stranên dengbêjî him yên gelerî straye û ew wiha qala tûrikê xwe yî muzîkê dike, “Ez pey qeşmeriyê neketim. Ez gel im. Lawê gel im, rih û hestên min gel e! Û ez ji nava gel perwerde bûm, şagirtê gel im. Her çî ye min heye jî min ji gel hilda û avête ‘tûrê’ xwe. Bila neyê wê

maneyê ku tûrê min tijê ye. Naxêr! Lê di nava gel de xizne heye, behr heye. Min jî ji wê behrê ji xwe re çend dilop hildaye avêtîye tûrê xwe...”

### “Me ji ‘rûsipî û porsipiyên’ xwe hilda”

Dema ku kasêten Derwêş Serhedî yekem car bèn guhdarî kirin, mirov gelek stranên Kurdan yên gelerî dibîne û bi saya wî gelek stran ji windabûnê xilasbûne. Serhedî dibêje, çihê stranên gelerî bo wî cuda ne û wiha pê de diçe, “Gotineke hunermendê Amerîkayê Latîn (Şilî) Viktor Jara gelek xweş heye, dibêje; ‘Ne ku dengê min xweş e ez ji van stranên dibêjim an jî ne ku ez ji van stranên hez dikim lewma dibêjim. Na, lazim e ku ev stran bêne gotin. Me ji ‘rûsipî û porsipiyên’ xwe hilda û êdî em ji dewrî yên li pey xwe dikin. Divê wisa be!”

Derwêş Serhedî gelek amûrên muzîkê jî lêdixwe û

wiha dibêje, “Hevalê kalikê min Apê İbo bo min defeke şîş-çomaq çêkiribû. Ez pê wê dileyistim, ev amûra min a yekem bû. A duyem, tembûr bû. Min bi xwe tembûr çêkir. Paşê mêy, zirne, balaban (dûdûk), fiq, erbane, bendir hwd lêxistîye. Paşê rojekê min serê xwe ji wê lîstîka zaroktiyê rakir ku temenê min 50 salê bihuriye”

### “Huner, ne albûm û klîb e!”

Ji bilî stranên gelerî û dengbêjiyê gelek stranên Serhedî yên bi xwe afirandine jî hene. Heta niha hunermendê Kurd şes albûm û çar klîp çêkirine. Albûmên Serhedî ev in; Kûra Çayê (1997), Stranên Gelerî (Xecê-Siyabend, 2000), Şerê Girîdaxê (2004), Rengên Govendê (2007), Dîlan û Gazgaz (2008), Govenda Gasinê (2010)

Serhedî, derheqê çêkirina albûm û klîban de jî wiha pê de diçe, “Huner, ne albûm û klîb e! Weke gotina birêz hunermend Dilovan, ‘Perê kê hebe ji xwe re mehê carekê albûm û klîban çêdike’ Sî sal e ez li Ewropayê hunerê dikim. Şahî, dawet, şev, konsert hwd. Li nivê çîhanê geriyam. Li Ewropayê gund bi gund geriyame. Em di vîdeoyên her malê yên xweş û geş de hene, ev in albûm û klîbên heq...”

Lîstikvana Kurd Wesen İsmail:

# Lîstikvanî jiyan bixwe ye

CELİL CEVHER

Lîstikvana Kurd Wesen İsmail ku ji Rojavayê Kurdistanê ye û bi kar û barên sînemayê re mijûl e û stranên jî dibêje. Di temenê xwe yê 24 salî de, zedetirî 7-8 projevan de çih girtiye. İsmail ku li Stenbolê penaber e wiha diaxive: “Em li Sûriyeyê jî penaber in. Ne nasnameya me heye ne jî mafekî me. Ez ji Qamişlo me. Piştî ji dayikî bûme me berê xwe daye Şamê. Dema şerê Sûriyeyê dest pê kir, em penaberî Tirkîyeyê bûn û heta niha jî em li Stenbolê dijîn.” İsmail axaftina xwe wiha berdewan dike: “Penaberî û hejarî tim para gelê Kurd e. Kurd ji jiyaneke bextewar her bêpar mane. Derfet hebin ez ê jî di van filman de bi dilekî ços rol bigirim. Her wiha heger derfet hebin ez ê di rola Meyremxan, Eyyaşan û hwd de bileyizim. Her wiha ji yana keç û qizên Kurd tahde û zehmetiyên wan bikim film û dengê wan jî bigihînim bîneran.”

### “Sînemaya Kurdî kete nav sînemaya çîhanê”

Wesen İsmail radigihîne ku divê her miletek di asta sînemageriyê de dengê xwe bigihîne çîhanê û wiha berdewam dike: “Dixwazim çand û taybetmendiyê gelê xwe bigihînim çîhanê. Sînemaya Kurdî di asteka kêma de ye. Di van salên dawî de lîstikvan û derhênerên Kurd gelek serkeftî ne. Li gorî min sînemaya Kurdî nava sînemaya çîhanê de di astekekê de ye, lê pir ne baş e. Bes mirov dikare bibêje ku gihîştîye asteke hebûnê. Di van salên dawî de xwe gihandiyê festivalên navnetewî. Hiner Selim, Behman Qubadî û ew kesên ku niha nayên bîra min bila li min

biborin. Sînemaya Kurdî bi saya xebatên van xebatkarên heja kete nav sînemaya çîhanê.”

### “Bavê min dengbêj e û ez jî distrêm”

İsmail diyar dike ku wekî profesyonel karê sînemayê dike û bi awayekî amatorî jî strana distre û wiha dirêjîyê dide axaftina xwe: “Heta niha di warê muzîkê de min gavên profesyonelî neavêtine. Lê belê bi sitrana Dadê Dadê nav û deng bum. Dengê bavê min jî pir xweş e. Ew bi dengbêjî distre û ez jî stranên êş û elema Kurdan distrim. Ji alîkariya gelê xwe pir hez dikim. Her şev dia dikim ku zaf dewlemend bibim ku zaftir alîkariya gelê xwe bikim.”

### Wêsen İsmail nivîsandina senaryoyê xwe neceribandîye

Lîstikvana Kurd Wêsen İsmail destnîşan dike ku ew tenê lîstikvan e û heta niha jî ji bo nivîsandina senaryoyekê xwe neceribandîye û wiha dibêje: “Heta niha min qet neceribandîye. Lê ez strana dinivîsim. Û heta jî min tê jî wan li gel xwe tomar dikim da ku wenda nebin. Ez di filma Hiner Selim de dileyizim. Film li grava mezin a Stenbolê hat kişandin. Hîna nû kişandina film qediya. Di dema kişandina film de min alîkarî û tecrûbe ji Hiner Selim wergirt. Min him alîkariya derhiner dikir him jî di film de wek lîstikvan rol digirt.”

### “Ez pir ji zarokan hez dikim”

Wesen İsmail li ser pîrsekê dibêje: “Mirov nikare her kesekî bixwe heman kefeyê. Lê mixabin di civaka me de gelek tiştên ne xweş rû didin. Lê ev çend salên dawî rewş

hinek hatiye guherandin. Jin û zilamên Kurd wekhevîyê pesend dikin û wisa tevdigerin. Ez jî di vê mijarê de wekhevîyê esas digirim.” İsmail jî bo hezkirina zarokan jî wiha dibêje: “Ez dixwazim 12 zarokên min çê bibin. Ji ber ku pir ji zarokan hez dikim.”

### “Ez hemî rola dîlizim”

İsmail li ser teklîfên filmên erotîk wiha dibêje: “Ez lîstikvaneke sînemayê me. Rola ku ez ê bileyizim helbet biryara mine ezê hilbijêrim. Lê belê heger teklîf û senaryo baş be ezê wê rolê baş bilizim.” Lîstikvana Kurd Wêsen İsmail diyar dike ku ew evîndarê kesekî nîn e û ew evîndarê sînema û stranbêjiyê ye. İsmail hez dike evîndar bibe lê niha tu kesek di jiyana wê de nîn e.

### Di gelek rêzefilmên de çih girtiye

Wêsen İsmail di gelek rêzefilmên Tirkîyeyê de rol girtiye. Poyraz Karayel, Cesur Yurek, Kırgın Çiçekler, Kördüğüm Jan û çend rêzefilmên ku tê de rol girtî ne.

Lêbelê ji ber şer û pênaberiyê...

Ji bo xwendina xwe jî İsmail wiha dibêje: “Bi rastî jî min qet ne dixwest ku ez parêzeriyê bixwînim. Tenê bavê min zaf dixwest ez parêzeriyê bixwînim. Min jî ji ber daxwaza bavê xwe beşa hiqûqnasiyê xwend. Lê ji ber şer û pênaberiyê min xwendina parêzeriyê di nivî de hişt û min koçî Tirkîyeyê kir.”

“Dixwazim bavê min xwarinê amade bike”

İsmail di derbarê jiyana xwe ya li malê de jî dibêje ku ew jî çêkirina xwarinan pir hez dike û bi van hevokan dawiyê li gotinên xwe tîne: “Ez gelek xwarinên xweş çêdikim. Pir jî mitbexê hez dikim û pir jî serkeftî me di çêkirina xwarinan de. Lê mixabin pir wextê min nîn e ku ez xwarinê çêkim. Dema dayika min li malê ji herkesî zaftir dixwazim ku bavê min xwarinê amade bike. Bi rastî jî destê bavê min pir bi tam e.

